

ACTIVIDADES PARA GRIEGO DE 1º DE BACHILLERATO.

INTRODUCCIÓN.

En este documento se ofrece la traducción literal de los textos de las unidades cuya lectura y estudio es el objetivo para estos 15 días de suspensión de las clases. La traducción será lo más literal posible, para facilitar la comprensión del texto. Se presentará indicando las páginas y las líneas del texto que se traducen y se harán anotaciones y aclaraciones sobre aspectos lingüísticos importantes.

Lee con atención el apartado **A) Fíjate bien**, porque en él se recogen los contenidos nuevos y se repasan algunos ya vistos.

Después de cada fragmento debes realizar los ejercicios que se propongan en los distintos apartados..

También en este documento se incluirán las soluciones a los ejercicios del libro que vayamos realizando.

Texto de la página 120: HACIA LA CIUDAD. Ya visto en clase.

Pie de foto: Las mujeres hablando (participio) unas con otras tejen un peplo.

Líneas 1-11.

Entre tanto Diceópolis y el esclavo en el campo trabajan. Cuando llega la tarde, desatan los bueyes y los llevan a casa. En casa Mirrina y la hija tejen un peplo. Mientras tejen, conversan entre ellas. Al poco rato la madre ve al marido entrando (participio) en el cercado. Así pues deja de trabajar (Para trabajando, participio) y corre hacia la puerta y dice: “Hola, esposo. Ven aquí y escucha. Pues Filipo y Argos han matado un lobo. Este (responde): “¿Acaso dices la verdad? Díme qué pasó”. Así pues, Mirrina le cuenta todas las cosas. Él se asombra y dice: “¡Bien hecho! Valiente es el chico y fuerte. Pero dime, ¿dónde está? Pues quiero honrar al matalobos.

Líneas 11-17.

Y tiene en mente buscar al niño. Pero Mirrina, “pero espera, querido”, dice, “y escucha otra vez. Pues un mensajero ha llegado de la ciudad (genitivo indica procedencia). Dice que los atenienses celebran el festival en honor (para) Dionisos. ¿Acaso quieres llevarme a mi y a los niños al festival?” Y él, “Pero no es posible, mujer. Pues es necesario trabajar. Pues el hambre persigue al hombre vago, como precisamente dice el poeta: de los trabajos los hombres se hacen ricos en ganado y opulentos”.

Líneas 18.21.

Y Mírrina (responde): “Pero sin embargo llévanos (a nosotros) allí, querido esposo. Pues rara vez viajamos a la ciudad. Y todos van. Y él (dice): “Pero es imposible. Pues el esclavo es vago. Pues cada vez que estoy ausente, deja de trabajar (participio: para trabajando).

Líneas 22-27.

Y Melita (dice): “Pero no seas duro, padre, sino obedécenos (dativo de nosotros). ¿Acaso no quieres también tú contemplar el festival y honrar al dios? Pues Dionisos salva para nosotros las viñas. Y a Filipo- ¿Acaso no quieres honrar al niño porque ha matado al lobo? Pues quiere contemplar las competiciones y los bailes. Así pues llévanos a todos a la ciudad”.

Líneas 28-29.

Y Diceópolis (responde): “Así pues sea, puesto que así lo queréis. Pero os digo que el hambre va a perseguirnos (μέλλω más infinitivo “ir a + infinitivo”) -- Pero yo al menos no soy culpable”.

A) Fíjate bien.

El participio.

En el texto aparecen varios participios, que es el contenido gramatical más importante de esta unidad. Vamos a repasarlo.

Definición: El participio es una forma no personal del verbo que es verbo y adjetivo a la vez. Esto implica que siempre que hay un participio hay una oración subordinada, porque es un verbo. Y por otro lado, como adjetivo, siempre habrá un nombre que concierta con él en género, número y caso que será el sujeto de la acción del participio-verbo.

Marcas para la voz media: -μενος -μενη -μενον añadidas a la raíz del verbo.

Sintaxis.

El participio puede ser de dos tipos desde el punto de vista sintáctico.

1) Si **no** lleva artículo se llama **apositivo** y equivale a un **gerundio**.

αἱ γυναῖκες **διαλεγόμεναι** ἀλλήλαις πέπλον ὑφαίνουσιν.

Las mujeres **hablando** unas con otras tejen un peplo.

2) Si va **con artículo** se llama **atributivo** y equivale a una **oración de relativo**.

αἱ γυναῖκες τὸν ἄνδρα **τὸν εἰσερχόμενον** εἰς τὴν οἰκίαν ὁρῶσιν.

Las mujeres ven al hombre **que entra** en la casa.

El adjetivo πᾶς πᾶσα πᾶν.

Este adjetivo lo tienes declinado en la página 128. Fíjate en que el masculino y el neutro siguen la tercera declinación y el femenino la primera declinación mixta.

B) Señala los participios que hay en el texto y di a qué nombre se refieren concertando con él.

Pie de foto: διαλεγόμεναι αἱ γυναῖκες

Línea 5: εἰσερχόμενον τὸν ἄνδρα

Línea 5: ἐργαζομένη ἡ μήτηρ

Línea 21: ἐργαζόμενος ὁ δοῦλος

C) Repasa las frases del ejercicio 1 de la página 123 ya hecho en clase para fijarte de nuevo en los participios y en su traducción.

D) Traduce al griego las frases a) y d) del ejercicio 2 de la página 123.

a) ¿Ves a los niños que pelean (luchan) en la calle?

ἄρ' ὁρᾷς τοὺς παῖδας **τοὺς μαχομένους** ἐν τῇ ὁδῷ.

d) La muchacha, obedeciendo a su padre, se queda en casa.

ἡ παρθένος, τῷ πατρὶ **πειθομένη**, ἐν τῇ οἰκίᾳ μένει.

En la frase a) tenemos un participio atributivo, es decir, con artículo, y equivale a una oración de relativo. El participio, el artículo y el nombre al que se refiere deben concertar en género, número y caso.

En la frase b) el participio es apositivo, sin artículo, y equivale a un gerundio. El verbo obedecer rige dativo, por eso “padre” está en dativo y es un dativo de régimen.

E) Señala las formas de πᾶς πᾶσα πᾶν que hay en el texto de la página 120 y 121 y analízalas morfológicamente. Por cierto, en el último **Verba volant** que he colocado en el aula virtual mencionan muchas palabras formadas con este étimo. Escúchalo con atención.

Línea 9: πάντα: Acusativo plural neutro.

Línea 19: πάντες: Nominativo plural masculino.

Línea 26: πάντας: Acusativo plural masculino.

F) Lee el esbozo histórico de Atenas en las páginas 124 y 125 y señala las ideas fundamentales. Fíjate sobre todo en cómo el camino hasta llegar a la democracia fue largo y hubo que dar muchos pasos antes.

Miércoles 18-3-20: Texto de la página 126 (Beta): Hacia la ciudad.

Pie de foto: Diceópolis haciendo (participio sin artículo) una libación suplica a Zeus (nombre irregular que tenéis en el vocabulario del margen izquierdo del libro) que salve a todos (salvar a todos).

Líneas 1-11.

Así pues, al día siguiente tan pronto como llega el día (tan pronto como amanece), se despierta Mirrina y despierta a su esposo y “levántate **a ti mismo**, marido”, dice. “Pues no es posible todavía dormir. Pues es hora de viajar a la ciudad”. Así pues, el marido **se** levanta y primero llama a Jantias y le ordena no ser vago ni dejar de trabajar (trabajando, es participio). Entretanto Mirrina trae la comida y despierta al abuelo y a los niños. Luego Diceópolis entra en el corral y los conduce (este verbo rige dativo) hacia el altar. Y haciendo una libación (participio sin artículo) suplica a Zeus que salve a todos viajando (participio sin artículo, aquí con valor temporal “mientras viajan”) a la ciudad. Finalmente saca fuera al mulo (palabra curiosa: etimológicamente medio-burro con el prefijo hemi-), y el abuelo sube sobre él (el mulo). Así pues de esta manera viajan hacia la ciudad.

A) Fíjate bien.

Siguen apareciendo **participios**. Repasa lo que dijimos sobre ellos en el texto anterior.

También aparecen en este fragmento **pronombres reflexivos**. Yo los repasaría en la página 108 del libro. Recuerda que la fórmula de su formación es la raíz del pronombre personal + αὐτός.

Vuelve a aparecer **el adjetivo πᾶς πᾶσα πᾶν**. Este adjetivo lo tienes declinado en la página 128. Fíjate en que el masculino y el neutro siguen la tercera declinación y el femenino la primera declinación mixta.

B) Señala los participios del texto e indica caso, número y género y el nombre que concierne con ellos.

Pie de foto y línea 9: ποιούμενος: Nominativo singular masculino: ὁ Δικαιοπόλις.

Línea 6: ἐργαζόμενον: Acusativo singular masculino: τὸν Ξανθίαν.

Línea 10: πορευομένους: Acusativo plural masculino: πάντας.

C) Señala las oraciones subordinadas temporales que aparecen en el texto.

Línea 1: *τῇ ὑστεραίᾳ ἐπεὶ πρῶτον γίγνεται ἡ ἡμέρα.*

Sólo ésta es una oración temporal, las demás expresiones de tiempo no son oraciones, sino complementos circunstanciales.

D) En el texto aparecen oraciones sustantivas de infinitivo. Señala todos los infinitivos del texto indicando su función sintáctica.

Línea 3: *καθεύδειν* es sujeto de la expresión impersonal.

Línea 4: *πορεύεσθαι* puede ser complemento del nombre (es hora de viajar) o bien oración final (es hora para viajar).

Línea 5: *εἶναι* es complemento directo de “ordena” y *παύεσθαι* los mismo.

Línea 9: *σφύζειν* es complemento directo de “suplica”.

E) Analiza morfológicamente las siguientes palabras del texto:

Línea 1: *ἐγείρεται*: Tercera persona del singular del presente de indicativo activo.

Línea 2: *σεαυτόν*: Acusativo singular masculino del pronombre reflexivo de segunda persona.

Línea 4: *ἐαυτόν*: Acusativo singular masculino del pronombre reflexivo de tercera persona.

Línea 7: *παῖδας*: Acusativo plural masculino de la tercera declinación.

Línea 9: *πάντας*: Acusativo plural masculino de *πᾶς πᾶσα πᾶν*.

Jueves 19-3-20

Texto de la página 127: Líneas 12-23.

12. Largo es el camino y duro. Al poco rato se cansa Mirrina y quiere sentarse. Y se cansa también el mulo y no quiere avanzar. Así pues, se sientan junto al camino y descansan. Y al poco rato Diceópolis, “es hora de caminar”, dice. “ánimo, mujer. Pues el camino es largo y duro al principio, pero cuando llegues a la cima, como precisamente dice el poeta, fácil luego se hace”.

18. Así pues, avanzan monte arriba y cuando llegan a lo alto ven Atenas situada abajo (extendiéndose: *κειμένας* es participio que concierne con Atenas). Filipo contemplando la ciudad (participio apositivo, sin artículo), “mira”, dice, “qué bella es la ciudad. ¿Acaso veis la Acrópolis?” Y Melita (dice): “La veo ciertamente. ¿Acaso veis también el Partenón? Qué

hermoso es y grande”. Y Filipo (responde): “Pero apresúrate, abuelo, pues bajamos a la ciudad”.

A) Fíjate bien.

En el texto aparecen oraciones de infinitivo y algunos participios. Sigue fijándote bien en estas construcciones y si no entiendes algo, pregunta tus dudas.

B) Analiza morfológicamente las siguientes palabras del texto:

Línea 15: πορεύεσθαι: **Infinitivo de presente de un verbo en voz media.**

Línea 17: ποιητής: **Nominativo singular masculino de la primera declinación.**

Línea 19: κειμένας: **Participio. Acusativo plural femenino.**

Línea 20: ὁρᾷτε: **Segunda persona del plural del presente de indicativo de la voz activa.**

Línea 22: σπεῦδε: **Segunda persona del singular del presente de imperativo de la voz activa.**

Viernes 20-3-20.

Texto de la página 127: líneas 24-31.

24. Así pues rápidamente bajan y habiendo llegado (es un participio de pasado, que todavía no hemos visto, aunque la marca es la misma) a las puertas atan al mulo a un árbol y entran (en la ciudad). En la ciudad ven a muchos hombres caminando en las calles (βαδίζοντας es un participio de la voz activa en acusativo plural masculino, todavía no estudiado). Pues hombres, mujeres, jóvenes, niños, ciudadanos y también extranjeros, se apresuran hacia el ágora (la plaza). Así pues, Mírrina temiendo (participio) por sus hijos, “ven aquí”, Filipo”, dice, “y cógete (imperativo de voz media) de la mano (genitivo). Y tú (hablo a Melita) no me dejes (no te alejes de mí) sino sigue (imperativo de ἔπομαι) junto a mí. Pues tantas son las personas que temo por ti”.

A) Fíjate bien.

En este texto siguen apareciendo participios. Todos son apositivos, sin artículo, y se traducen por gerundio.

Uno de ellos, βαδίζοντας, todavía no lo has estudiado. Es un participio de la voz activa, que es el contenido de la próxima unidad. Pero podemos adelantar algo ya. Es todo exactamente igual que lo que hemos dicho del participio de la voz media, salvo que cambia la marca formal. Ahora no es -μενος -μενη -μενον, sino que declina como el adjetivo πᾶς πᾶσα πᾶν. Es decir, el masculino y el neutro por la tercera declinación y el femenino por la primera mixta. Por tanto, βαδίζοντας es acusativo plural masculino. Lo mejor es que eches un vistazo en la página 136, para que te hagas una idea. Pero sólo un vistazo, porque ya lo estudiaremos después de las vacaciones de Semana Santa.

B) Analiza morfológicamente las siguientes palabras del texto:

Línea 25 τινὶ: **dativo singular neutro** (se refiere al árbol) de τις τι.

Línea 27 ὁρῶσιν: **tercera persona del plural del presente de indicativo** de ὁράω.

Línea 27 ἄνδρες: **nominativo plural masculino** de ἄνθρωπος.

Línea 30 ἐμοί: **dativo singular del pronombre personal de primera persona** ἐγώ.

Línea 31 σου: **genitivo singular del pronombre personal de segunda persona** σύ.

C) Analiza sintácticamente la siguiente oración del texto:

τοσοῦτοι εἰσιν οἱ ἄνθρωποι ὥστε φοβοῦμαι ὑπὲρ σου.

Atributo Sujeto nex Compl. régimen

Proposición principal Proposición subordinada consecutiva

Tantas son las personas que temo por ti.

D) Ejercicio 1. Léxico.

En este ejercicio se presentan una serie de palabras que expresan *lugar en donde*, en la primera columna, *lugar a donde*, en la segunda columna, y *lugar de donde*, en la tercera columna. Fíjate en los sufijos que se utilizan como -σε para indicar hacia donde o -θεν para indicar desde donde. A ver si puedes deducir los significados.

a) en algún lugar	adónde	de dónde
b) allí	hacia allí	desde allí
c) en casa	a casa	de casa
d) en otro lugar	hacia otro lugar	desde otro lugar
e) en todas partes	a todas partes	de todas partes
f) en Atenas	a Atenas	de Atenas

Martes 24-3-20

Más sustantivos de la tercera, el adjetivo πᾶς πᾶσα πᾶν y **los numerales**.

A) Nuevos temas de la tercera declinación.

Repasa las marcas de los casos de la tercera declinación y observa la tabla del epígrafe 3 de la página 128. Son palabras que ya conocemos y aparecen con frecuencia en nuestros textos.

Lo más destacable en estas palabras son los siguientes fenómenos:

a) La caída de la ε (síncopa) y la aparición de una -δ- (epéntesis) en ἄνθρωπος.

b) En los demás la caída de la ε (síncopa).

B) El adjetivo *πᾶς πᾶσα πᾶν*.

Este adjetivo o pronombre declina el masculino y el neutro por la tercera, y el femenino por la primera mixta. Observa el cuadro del epígrafe 4 de la página 128 para comprobarlo.

Un truco para no equivocarte es saber que si aparece -ντ- el adjetivo no puede ser femenino. En el femenino solo hay -σ-.

C) Numerales.

En griego, como en latín, hay numerales cardinales, que indican cantidad, y numerales ordinales, que indican orden.

En cuanto a los cardinales, se declinan el uno, el dos, el tres y el cuatro.

εἷς μία ἓν, el numeral **uno**, declina el masculino y el neutro por la tercera y el femenino por la primera. Fíjate en el cuadro de la página 129. Si lo negamos, tenemos el indefinido *οὐδεὶς οὐδεμία οὐδέν*, ninguno, ninguna, nada, que declina igual.

El numeral dos (*δύο δυοῖν*) tiene formas raras. Utiliza las desinencias del dual, un antiguo número que indicaba “dos cosas”.

El tres (*τρεις τρία*) y **el cuatro** (*τέτταρες τέτταρα*) siguen la tercera declinación. Tienen la misma forma para el masculino y femenino y otra distinta para el neutro. Puedes comprobarlo en el cuadro de la página 128.

En cuanto a los ordinales, observa que declinan el masculino y el neutro por la segunda y el femenino por la primera. Es decir, como *μακρός μακρά μακρόν*.

D) ACTIVIDADES.

Para comprobar que lo has comprendido bien, haz ahora las 5 primeras frases de la actividad 1 de la página 129.

a) Para el campesino dos hijos existen y una hija. (Es claramente **un dativo posesivo** con el verbo ser. Así que es mejor traducir: El campesino tiene dos hijos y una hija).

b) La madre a la hija ninguna comida ofrece.

c) El tercer día la hija cuenta todas las cosas a su padre.

d) El padre llama a la madre y a los hijos.

e) Dice a la madre (dativo): “Tres hijos hay para ti (dativo de σὺ) (De nuevo es **dativo posesivo**: tú tienes tres hijos). ¿Por qué das comida a dos, pero nada a una (hija)?”

Miércoles 25-3-20

Seguimos trabajando las nuevas palabras de la tercera declinación, el adjetivo πᾶς πᾶσα πᾶν y los numerales.

A) CONTINUÁ CON LA ACTIVIDAD DE AYER EN LA PÁGINA 129. HAZ AHORA LAS 6 FRASES SIGUIENTES, desde la f hasta la k.

Atención:

En la frase k) aparece σπεύδοντας que es un participio de la voz activa, todavía no estudiado, y que está en acusativo plural masculino concertando con πολλοὺς ἀνθρώπους. Es apositivo, sin artículo y se traduce “corriendo”. Puedes ver cómo declina el participio de la voz activa en la página 136: el masculino y el neutro por la tercera y el femenino por la primera mixta. Ya lo veremos después de las vacaciones.

f) Es necesario que tú des comida a todos (dativo plural de πᾶς πᾶσα πᾶν).

Esta frase requiere una explicación. En primer lugar, debes saber que el verbo δεῖ es un **verbo impersonal** (sólo aparece en tercera persona) y significa “es necesario”. Si es impersonal, esto quiere decir que su sujeto no es una persona, sino toda una oración. En este caso, el sujeto es **la oración de infinitivo**: σῖτον πᾶσι παρέχειν. Hasta aquí nada nuevo: Es necesario dar comida a todos.

¿Cuál es la novedad? Fíjate bien en el pronombre personal de segunda persona, σε, que está en acusativo. ¿De qué funciona? No puede ser complemento directo: no encaja. Esta es la novedad: **funciona de sujeto del infinitivo**.

En griego y en latín la oración de infinitivo puede llevar un sujeto diferente al del verbo principal. Cuando esto ocurre ese sujeto se expresa **en acusativo**. A esta oración de infinitivo con su propio sujeto en acusativo se la llama “**de infinitivo no concertado**”.

El inglés tiene construcciones parecidas:

I want you to eat something: Yo quiero que tú comas algo.

En castellano no existe esta construcción y tenemos que traducirla por una sustantiva con conjunción y el infinitivo en forma personal:

Es necesario (verbo principal) **que** (conjunción) **tú** (sujeto en acusativo σε) **des** (infinitivo en griego) alimento a todos.

- g) La mujer obedece al marido (dativo de régimen) y da comida a todos los niños.
- h) Las hijas obedeciendo (participio) a la madre despiertan al padre y lo convencen para ir a Atenas.
- i) El padre deja en casa a los niños, pero conduce a las hijas hacia Atenas.
- j) El camino es largo y duro. El segundo día llegan allí.
- k) Ven a muchos hombres corriendo (**σπεύδοντας**) por las calles a todas partes.

En esta frases k) aparece σπεύδοντας que es un participio de la voz activa, todavía no estudiado, y que está en acusativo plural masculino concertando con πολλοὺς ἀνθρώπους. Es apositivo, sin artículo y se traduce “corriendo”. Puedes ver cómo declina el participio de la voz activa en la página 136: el masculino y el neutro por la tercera y el femenino por la primera mixta. Ya lo veremos después de las vacaciones.

Jueves 26-3-20

Texto de la página 130: Odiseo y Eolo.

Líneas 1-7.

Cuando escapamos de la cueva del Cíclope, regresamos rápidamente junto a los compañeros. Ellos, cuando nos ven, se alegran. Al día siguiente les ordeno entrar de nuevo en la nave (embarcar). Así pues (οὖν) de esta manera (οὕτως) zarpamos.

7. Poco después llegamos a la isla Eolia. Allí vive Eolo, rey de los vientos. Él recibiéndonos benévolamente durante mucho tiempo nos hospeda. Pero cuando yo le ordeno que nos envíe fuera (deje partir), me ofrece un odre, en el que encierra todos los vientos excepto uno (ἐνός es genitivo del numeral uno εἷς), el suave Céfiro.

A) Fíjate bien.

En el texto aparecen algunos **pronombres personales**. Identifícalos bien y repásalos en la **página 84** de tu libro de texto.

Aparece en la **línea 6** el indefinido τίνα. También hemos estudiado ya **los interrogativos e indefinidos**. Repásalos en la **página 114**. Recuerda que con tilde sobre la primera iota son interrogativos y sin tilde son indefinidos. Siguen la tercera declinación.

En la línea 7 aparece **un numeral**. Vuelve a repasarlos en la **página 129**.

En la **línea 6** aparece ὅν, que es **un pronombre relativo**. Todavía no los vamos a estudiar, pero quiero que recuerdes y observes algunas cosas. Ya hemos hablado en latín de los

relativos y hemos aprendido que el relativo y su antecedente tienen que concertar en género y número. Pues en griego ocurre lo mismo.

Ahora ve a la **página 202** del libro de texto y observa el cuadro del relativo. Si te fijas bien, es como si al artículo le quitáramos la tau y le pusiéramos un espíritu áspero. Recuerda bien esto y ya controlarás el pronombre relativo.

Por ejemplo, en el artículo el acusativo singular es **τόν τήν τό**.

Y en el relativo es **ὃν ἥν ὅ**. En vez de la tau hay un espíritu áspero.

B) Señala los pronombres personales que aparecen en el texto y analízalos morfológicamente.

En las líneas 2, 5 y 6: **ἡμᾶς**: acusativo plural del pronombre de primera persona.

En la línea 2: **αὐτοῖς**: acusativo plural masculino del anafórico (tercera persona).

En la línea 5: **ἐγὼ**: nominativo singular del pronombre personal de primera persona.

En la línea 6: **αὐτόν**: acusativo singular masculino del anafórico (tercera persona).

En la línea 6: **μοι**: dativo singular masculino del pronombre personal de primera persona.

C) Señala el participio que aparece en el texto y di cuál es su sujeto.

En la línea 5: **δεχόμενος** y se refiere a **ὁ δὲ**, es decir, a Eolo.

D) Señala las oraciones temporales del texto.

En la línea 1: **ἐπεὶ... ἐκφεύγομεν** (cuando huímos de la cueva del cíclope).

En la línea 5: **ἐπεὶ... κελεύω** (cuando yo le ordeno que nos envíe lejos). Incluiríamos también la del infinitivo.

Viernes 27-3-20

Texto de la página 130: Odiseo y Eolo.

Líneas 8-16.

8. Así pues durante nueve días (acusativo de duración en el tiempo) navegamos, y al décimo (en dativo se expresa un punto en el tiempo) vemos la tierra patria. Entonces yo me

duermo. Y los compañeros, cuando me ven durmiendo (participio en voz activa, acus. sing. masc.), así dicen: “¿Qué hay en el odre? Ciertamente hay mucho oro y mucha plata, regalos de Eolo. Venga (imperativo de ἄγω usado como interjección), desatad el odre y coged el oro”.

12. Cuando desatan el odre, en seguida salen volando todos los vientos y provocan (hacen) una terrible tempestad y alejan la nave de la tierra patria. Y yo me despierto (voz media) y comprendo qué sucede. Así pues, pierdo el ánimo y quiero arrojarme (a mí mismo) al mar. Pero los compañeros me salvan. Así pues de esta forma los vientos nos llevan otra vez a la isla de Eolo.

A) Fíjate bien.

Aparece **un participio en voz activa**, que es el contenido de la próxima unidad: καθεύδοντα del verbo καθεύδω. Es un participio apositivo, sin artículo, y se traduce por gerundio “durmiendo”. Está en acusativo singular masculino y concierta con el pronombre personal με.

Puedes ver cómo declina el participio de la voz activa en **la página 136**: el masculino y el neutro por la tercera declinación y el femenino por la primera mixta, es decir, como el adjetivo πᾶς πᾶσα πᾶν. Ya lo veremos después de las vacaciones.

B) En este fragmento el pronombre personal de primera persona aparece en tres casos diferentes. ¿Podrías indicar cuáles son?

En acusativo plural (línea 2): **ἡμᾶς**

En nominativo singular (línea 5): **ἐγώ**

En dativo singular (línea 6): **μοι**

C) Señala la oración interrogativa indirecta que aparece en el fragmento indicando también el verbo del que depende.

línea 14: γινώσκω τί γίνεται. La interrogativa indirecta es τί γίνεται y el verbo que la introduce, del que depende, es γινώσκω.

D) Léxico.

En el texto aparece la palabra ἄνεμος, viento. **¿Podrías decir alguna palabra en castellano que tuviera esta raíz? anemómetro (aparato para medir la fuerza del viento).**

También aparece el adverbio πάλιν, “de nuevo, otra vez”. **¿Se te ocurre alguna palabra en castellano que tenga esta raíz? Palíndromo, palimpsesto. Busca estas palabras en el diccionario para que sepas qué significan.**

Martes 31-3-20

Ejercicios 3 y 4 de la página 131.

Haz los ejercicios 3 y 4 de la página 131 y **ENVÍAMELOS POR CORREO ELECTRÓNICO O WHATSAPP**. Haz **una foto** del folio donde los tengas hechos a mano y envíala. Así de simple.

En el ejercicio 3 analiza morfológicamente el participio e indica también con qué nombre concierta.

ATENCIÓN: En la frase b del ejercicio 4 aparece la expresión τὰ ἐν τῇ ἀγορᾷ. Aquí el artículo neutro plural está sustantivando el sintagma y se traduce así: “**las cosas que están en el ágora**”. En castellano nuestro artículo también puede sustantivar expresiones: lo de antes, la de arriba, etc.

Corrección de los ejercicios 3 y 4 de la página 131.

3.a. Las muchachas estando muy asustadas corren a casa lo más rápidamente posible.

El participio φοβούμεναι es nominativo plural femenino y concierta con αἱ παρθένοι.

3.b. ¿Acaso escuchas a las mujeres conversando en la casa unas con otras?

El participio διαλεγομένων es genitivo plural femenino y concierta con τῶν γυναικῶν.

4.a. Cuando llegan al ágora, durante mucho tiempo permanecen contemplando todas las cosas.

4.b. Durante dos días contemplan las cosas del ágora, y al tercero suben a la Acrópolis.

4.c. Durante nueve días permanecen en Atenas, y al décimo se dirigen hacia casa.

4.d. Durante cuatro días hacen el viaje, marchando lentamente, y al quinto llegan a casa.

IMPORTANTE: CON ACUSATIVO SE EXPRESA LA DURACIÓN EN EL TIEMPO Y CON DATIVO UN PUNTO EN EL TIEMPO.

Miércoles 1-4-20

Unidad 10: El Festival. Página 134.

Hoy sólo vamos a trabajar **la teoría** de la unidad, para que luego podamos leer los textos. No te preocupes, es muy fácil y lo vas a entender muy bien.

A) El participio de presente en voz activa.

En la unidad 9 hemos trabajado con los participios de los verbos en voz media (-μενος -μενη -μενον). Todo lo que hemos dicho sobre ellos vale para el participio de la voz activa. La única diferencia es la marca que tienen. Lo voy a resumir, para que lo recuerdes bien:

Definición: el participio es un verbo y un adjetivo a la vez. Por tanto, como verbo siempre hay una oración y como adjetivo siempre hay un nombre que concierne con él en género, número y caso. Ese nombre es el sujeto del participio.

Sintaxis y traducción:

1) Si **no** lleva artículo se llama **apositivo** y equivale a un **gerundio**.

αἱ γυναῖκες **διαλεγόμεναι** ἀλλήλαις πέπλον ὑφαίνουσιν.

Las mujeres **hablando** unas con otras tejen un peplo.

Es el que más sale en los textos.

2) Si va **con artículo** se llama **atributivo** y equivale a una **oración de relativo**.

αἱ γυναῖκες τὸν ἄνδρα **τὸν εἰσερχόμενον** εἰς τὴν οἰκίαν ὁρῶσιν.

Las mujeres ven al hombre **que entra** en la casa.

Marcas del participio:

El participio en voz media tiene las marcas **-μενος -μενη -μενον**, que se unen a la raíz del verbo y declinan el masculino y el neutro por la segunda y el femenino por la primera. Puedes ver **los cuadros en la página 122**.

El participio de la voz activa (ATENCIÓN: ESTA ES LA ÚNICA DIFERENCIA) tiene las marcas **-ων -ουσα -ον** para el nominativo y **-οντος -ουσης -οντος** para el genitivo. Es decir, declina el masculino y el neutro por la tercera y el femenino por la primera en alfa mixta. Justo como el adjetivo **πᾶς πᾶσα πᾶν**. Recuerda que si hay **-ντ-** nunca es femenino.

Lo mejor es ir a **la página 136** para ver **los cuadros** y leer **el epígrafe 1**. El primer cuadro es el del participio del verbo εἰμί. Si te fijas en el del verbo λύω, es como si unieras a la raíz el participio del verbo εἰμί. Y así en todos los verbos. **Recuerda: el masculino y el neutro van por la tercera declinación y el femenino por la primera en alfa mixta.**

NO ES MUY COMPLICADO, PERO SI TIENES CUALQUIER DUDA, PREGUNTA POR EL WHATSAPP O POR CORREO ELECTRÓNICO.

Jueves 2-4-20 y Viernes 3-4-20

A) SIMULACRO DE EXAMEN.

Hoy vamos a hacer **el examen de griego** que teníamos previsto para el **17 de marzo** y que, debido a las circunstancias, no pudimos realizar. Quiero que lo hagáis con tranquilidad. Os doy de plazo dos días, hasta las 24 horas del viernes 3 de abril. Sólo quiero que lo realicéis como un ejercicio más y que lo utilicéis para **autoevaluaros**: *lo he hecho yo sola, he tenido que consultar mucho, me ha parecido fácil, qué me ha costado más*, etc. Yo los corregiré y os enviaré los ejercicios corregidos para que podáis seguir aprendiendo de vuestros errores y de vuestros aciertos.

Os dejo aquí **dos enlaces**, uno con el examen **en formato doc**, que utilizaréis para escribir en él la traducción de los dos textos en español con el ordenador y otro en formato pdf que descargaréis para hacerlo a mano, porque tenéis que escribir en griego y eso en word para vosotros es difícil.

Examen 17-3-20 [en formato doc](#).

Examen 17-3-20 [en formato pdf](#).

Instrucciones:

1. Descargar el documento en doc y escribir en él con el ordenador la traducción de los textos de la pregunta 2.
2. Descargar el documento en pdf, imprimirlo y hacer a mano el resto de las preguntas. Una vez realizado el ejercicio haced fotos de cada página.
3. Enviar **ANTES DEL VIERNES 3 DE ABRIL A LAS 24 HORAS** el documento en doc con las traducciones y **las fotografías** del resto de las preguntas a mi correo: josemalegre@gmail.com.

SI TENÉIS CUALQUIER DUDA SOBRE EL EXAMEN O SOBRE CÓMO HACERLO O ENVIARLO, PREGUNTAD POR WHATSAPP.

OJALÁ PODAMOS VERNOS AL FINAL DE LAS VACACIONES. SI NO, SEGUIREMOS EN CONTACTO COMO HASTA AHORA. DURANTE LAS VACACIONES, SI OS ABURRÍS, PODÉIS EMPEZAR A TRABAJAR EL TEXTO ALFA DE LA UNIDAD 10, PERO SÓLO SI OS ABURRÍS.

CUIDAOS MUCHO.

Martes 14-4-20

Feliz vuelta al cole. Por desgracia, tenemos que seguir en contacto virtualmente. Espero que vosotras y vuestras familias sigáis bien.

Empezamos a trabajar con ánimo y con confianza. Nosotros podemos.

Teoría: el participio de la voz activa.

Hoy vamos a repasar lo que comentamos sobre **el participio de la voz activa** el miércoles 1 de abril. Antes de empezar con **el texto de la página 134**, por favor, releed lo que dijimos en **la página 14** de este documento. **Si tenéis cualquier duda o no lo entendéis muy bien**, enviadme un mensaje o una llamada a mi teléfono.

Texto de la página 134: El Festival.

Pie de foto: Ven la estatua de Atenea, estando (**οὔσης: gen. sing. femen. del participio del verbo εἶμι**) armada y llevando (**φερούσης gen. sing. femen. del participio del verbo φέρω**) la Victoria en la (mano) derecha.

Nota: [La estatua de Atenea](#) de la imagen es una copia en miniatura de la original de doce metros que esculpió Fidias y que se encontraba en el interior del Partenón. Era una estatua de oro y marfil, crisoelefantina, y que se ha perdido. Puedes ver una réplica a tamaño real [pulsando aquí](#).

Líneas 1-11.

1-5. Así pues de esta manera viajando llegan al ágora. Allí tal es la muchedumbre que (ὥστε) con dificultad se acercan a la Acrópolis. Finalmente siguiendo a Diceópolis llegan a un pórtico y sentándose contemplan a los hombres (a la gente) corriendo y gritando y haciendo (armando) alboroto.

6-11. Ya tienen mucha hambre los niños. Filipo ve a un vendedor de morcillas abriéndose paso a empujones a través de (διὰ) la multitud y gritando (anunciando a gritos) sus mercancías. Así pues llama a su padre y, “querido papá”, dice, “mira, se acerca un vendedor de morcillas ((ἀλλαντοπώλης -οῦ, ὁ). ¿Acaso no quieres comprar comida? Pues tenemos mucha hambre”. Así pues, Diceópolis llama al vendedor de morcillas y compra comida. Así pues de esta manera se sientan en el pórtico comiendo morcillas y bebiendo vino.

A) Fíjate bien.

En el texto aparecen **muchos participios**. Por la forma, observarás que unos son de voz media (-μενος -μένη -μένον) y otros de voz activa (nominativo: -ων-ουσα -ον y genitivo:

-οντος -ουσης -οντος), pero todos son participios apositivos, sin artículo, y se traducen por gerundio.

Fíjate también en que **todos conciertan** en caso, género y número con el nombre al que se refieren y que es su sujeto.

B) Señala los participios que aparecen en el texto traducido, incluyendo los del pie de foto, e indica cuáles están en voz media y cuáles en voz activa. Indica también el caso, género y número y el nombre con el que conciertan.

Pie de foto:

οὔσης: Genitivo singular femenino. Participio en voz activa. Se refiere a Atenea.

φερούσης: Genitivo singular femenino. Participio en voz activa. Se refiere a Atenea.

Texto:

Líneas 1-5.

πορευόμενοι (1): Nominativo plural masculino. Voz media. Se refiere a ellos (sobreentendido).

ἐπόμενοι (3): Nominativo plural masculino. Voz media. Se refiere a ellos (sobreentendido), la familia de Diceópolis.

καθιζόμενοι (4): Nominativo plural masculino. Voz media. Se refiere a ellos (sobreentendido), la familia de Diceópolis.

σπεύδοντας (4) Acusativo plural masculino. Voz activa. Se refiere a τοὺς ἀνθρώπους.

βοῶντας (5): Acusativo plural masculino. Voz activa. Se refiere a τοὺς ἀνθρώπους.

ποιοῦντας (5): Acusativo plural masculino. Voz activa. Se refiere a τοὺς ἀνθρώπους.

Líneas 6-11.

ῥιζόμενον (7): Acusativo singular masculino. Voz media. Se refiere a ἀλλαντοπώλην.

βοῶντα (7): Acusativo singular masculino. Voz activa. Se refiere a ἀλλαντοπώλην.

ἑσθίοντες (11): Nominativo plural masculino. Voz activa. Se refiere a ellos que está sobreentendido.

πίνοντες (11): Nominativo plural masculino. Voz activa. Se refiere a ellos que está sobreentendido.

Si tienes dudas, pregunta por whatsapp y yo te las resolveré.

C) Señala una oración consecutiva en el texto traducido.

(2) ἐκεῖ δὲ **τοσοῦτός** ἐστὶν ὁ ὄμιλος **ὥστε** μόλις προχωροῦσι πρὸς τὴν Ἀκρόπολιν.

Fíjate bien: la oración subordinada consecutiva comienza con **ὥστε**. Y en la oración principal aparece **τοσοῦτός** que significa “tal”, “de tal clase” y es el correlato de **ὥστε**. **Recuerda** que **ὥστε** suele tener en la oración principal adjetivos o adverbios correlativos.

Allí **tal** (**τοσοῦτός**) es la multitud **que** (**ὥστε**) con dificultad se acercan a la Acrópolis.

Por cierto, de la palabra **ὄμιλος**, multitud en griego, viene en castellano el nombre que tiene el discurso que el sacerdote dice a la multitud: **la homilía**.

Miércoles 15-4-20

Texto de la página 134. Te ayudarán a comprender el texto los dibujos de las páginas 118-119 y 133 de tu libro de texto.

Líneas 12-22.

12-16. Después de la comida Diceópolis, “vamos (aquí como interjección)”, dice, “¿acaso no queréis subir a la Acrópolis y contemplar los templos?” El abuelo está muy cansado y no quiere subir, pero (y) los demás (los otros) lo dejan sentado (estando sentado) en el pórtico y empujando a través de la multitud suben a la Acrópolis.

17-22. Cuando llegan a lo alto de la Acrópolis y atraviesan los propileos (eran unas puertas monumentales por las que se accedía a la Acrópolis), el templo de la Virgen (se refiere a Atenea) ven enfrente y la estatua de Atenea (la que estaba fuera del templo, no la de Fidias)(En el dibujo de la página 118-119 se ve la estatua que estaba en la explanada), siendo muy grande, armada y llevando una lanza en la (mano) derecha. Así pues durante mucho tiempo están tranquilos los niños contemplando a la diosa, pero finalmente Diceópolis, “vamos”, dice, “¿acaso no queréis contemplar el templo (se refiere al Partenón)?” Y los guía adelante.

A) Fíjate bien.

Aparece μετά con genitivo que significa “después de”. También aparecen oraciones de infinitivo. Recuerda que las desinencias de infinitivo son -εῖν para la voz activa y -σθαι para la voz media o pasiva.

Y por supuesto en el texto aparecen **participios**, unos son de voz media (-μενος -μένη -μένον) y otros de voz activa (nominativo: -ων-ουσα -ον y genitivo: -οντος -ουσης -οντος), pero todos son participios apositivos, sin artículo, y se traducen por gerundio.

B) Señala todos los infinitivos del texto.

(13) ἀναβαίνειν, (13) θεᾶσθαι, (14) ἀναβαίνειν, (22) θεᾶσθαι.

C) Señala los participios que aparecen en el texto traducido e indica cuáles están en voz media y cuáles en voz activa. Indica también el caso, género y número y el nombre con el que conciertan.

(15) καθιζόμενον: Acusativo singular masculino concierta con αὐτόν (el abuelo). Voz media.

(16) ὠθιζόμεναι: Acusativo singular femenino del participio de εἰμί. Concierda con τὴν εἰκόνα.

οἱ: Nominativo plural masculino se refiere a οἱ ἄλλοι. Voz media.

(19) οὔσαν: Acusativo singular femenino del participio del verbo εἰμί. Concierda con τὴν εἰκόνα. Voz activa por la forma.

(19) φέρουσαν: Acusativo singular femenino del participio de εἰμί. Concierda con τὴν εἰκόνα. Voz activa.

(20) θεώμενοι: Nominativo plural masculino. Concierda con οἱ παῖδες. Voz media.

D) Señala una oración subordinada temporal en el texto traducido.

La oración subordinada temporal es ἐπεὶ δὲ εἰς ἄκραν τὴν Ἀκρόπολιν ἀφικοῦνται καὶ τὰ προπύλαια διαπερῶσιν.

Jueves 16-4-20.

Texto de la página 134-135.

Líneas 23-33.

Muy grande es el templo y muy hermoso (-ιστος -ιστη -ιστον es la marca que usa el griego para el grado superlativo). Durante mucho tiempo contemplan las estatuas, que (ἃ es un pronombre relativo nominativo plural neutro) adornan (en el texto el verbo κοσμεῖ está en singular, porque recuerda que un sujeto en neutro plural concierda con un verbo en singular) todo el templo (πᾶν es de πᾶς πᾶσα πᾶν). Abiertas están las puertas. Así pues suben los niños y entran. Todas las cosas del interior están oscuras (ἐστί es en singular con un sujeto en neutro plural), pero enfrente con dificultad ven la estatua de Atenea el trabajo más hermoso de Fidias. La diosa brilla con el oro, llevando en la (mano) derecha la Victoria y en la izquierda el escudo. Así pues los niños contemplándola tienen miedo y se alegran a la vez (ἄμα juntamente). Filipo se acerca y levantando las manos suplica a la diosa: “Oh Atenea Virgen, hija de Zeus, protectora de la ciudad, sé benévola (ἴσθι imperativo de εἰμί) y escúchame a mí suplicando. Protege la ciudad y sálvanos a nosotros de todos los peligros”. Entonces se vuelve hacia Melita y la saca (el verbo ἡγέομαι rige dativo) fuera del templo.

A) Fíjate bien.

1. En griego **-ιστος -ιστη -ιστον** indica que el adjetivo está en grado superlativo.
2. Aparecen en el texto formas de **πᾶς πᾶσα πᾶν**. Repasa este adjetivo.pronombre en **el cuadro de la página 128**. Recuerda que declina el masculino y el neutro por la tercera y el femenino por la primera.
3. Aparece en el texto **ᾧ**, **un pronombre relativo**. Quizá no dé tiempo a verlo este año, pero quiero que sepas algunas cosas. El pronombre relativo funciona igual que en latín, es decir, debe concertar en género y número con su antecedente. Esto es todo igual. Y en cuanto a las formas, es muy fácil si te sabes el artículo, porque si quitas la **τ** al artículo y pones un espíritu áspero en su lugar ya tienes el relativo. Puedes verlo en el cuadro de **la página 202 de tu libro**. Sólo echa un vistazo y verás que esto es más o menos así.
4. Aparecen en el texto **sujetos en neutro plural** que conciertan con **un verbo en singular**. Recuerda que esto es así en griego porque el neutro plural era un antiguo nombre colectivo. Siempre que haya un sujeto neutro plural el verbo estará en singular. **En la página 78 de tu libro** lo tienes explicado. Echa un vistazo.

B) Señala los participios que aparecen en el texto traducido e indica cuáles están en voz media y cuáles en voz activa. Indica también el caso, género y número y el nombre con el que conciertan.

(24) ἀνεωγμένα: nominativo plural femenino. Voz media. Se refiere a αἱ πύλαι. Pero aquí en realidad funciona como adjetivo más que como participio.

(28) φέρουσα: nominativo singular femenino. Voz activa. Concierta con ἡ θεός, que aquí es femenino (fíjate en el artículo).

(29) θεώμενοι: nominativo plural masculino. Voz media. Concierta con ellos, los niños, que hay que sobreentender.

(30) ἀνέχων: nominativo singular masculino. Voz activa. Concierta con ὁ Φίλιππος.

(31) εὐχομένου: genitivo singular masculino. Voz media. Concierta con el pronombre personal μου.

C) Léxico. Indica algunas palabras en español relacionadas con χεῖρ χειρός, ἥ: “mano”, transcrita quiro-.

quiromancia: adivinación mediante la lectura de las líneas de la mano.

quirófano: lugar donde se muestra con la mano. φαίνω es mostrar.

quiroteca: guante, almacén de la mano.

quiropático: especialista en colocar la columna vertebral con la mano.

quiromasaje: masaje con la mano.

Viernes 17-4-30

Texto de la página 135.

Líneas 34-44.

34-38. Durante mucho tiempo (indefinido: τινα no se puede traducir) buscan a sus padres y finalmente los (αὐτούς) encuentran detrás del templo contemplando (καθορῶντας) el santuario de Dionisos. Diceópolis dice (φησὶν): “ya se reúnen las personas en el santuario (εἰς indica hacia dentro). Es el momento de bajar (καιρός ἐστίν +infinitivo) y buscar al abuelo”.

39-44. Así pues bajan y se apresuran hacia el pórtico. Allí encuentran al abuelo estando de mal humor (ἔχοντα es participio de ἔχω y ὀργίλως es un adverbio: cuando aparece ἔχω con un adverbio se traduce como si fuera εἰμί + adjetivo). (El abuelo) dice: “hijo, ¿qué haces? ¿Por qué me abandonas tanto tiempo? ¿Por qué no vemos la procesión?” Y Diceópolis dice: “anímate, papá. Pues ahora caminamos hacia el santuario de Dionisos. Pues dentro de poco sale (se produce) la procesión. Venga”. Así dice y los lleva (el verbo rige el dativo αὐτοῖς que es complemento de régimen).

A) Fíjate bien.

Aparecen en el texto **indefinidos e interrogativos**, es decir, el pronombre o adjetivo τις τι. Recuerda que sin tilde sobre la primera iota es un indefinido que puede funcionar como adjetivo o pronombre, y si lleva tilde sobre la primera iota entonces es un interrogativo. **Puedes repasarlo en tu libro de texto, en las páginas 114 y 115.**

B) Señala los participios que aparecen en el texto traducido e indica cuáles están en voz media y cuáles en voz activa. Indica también el caso, género y número y el nombre con el que conciertan.

καθορῶντας (35): Acusativo plural masculino. Voz activa. Es del verbo καθοράω. Se refiere a αὐτούς.

ἔχοντα (40): Acusativo singular masculino del participio de la voz activa del verbo ἔχω. Se refiere a τὸν πάππον.

C) Léxico. Realiza el ejercicio 1 de la página 135. Se presentan palabras que se forman con el étimo griego δῆμος. Algunos, por desgracia, muy escuchado en estos momentos.

Democracia: de δῆμος, pueblo, y de κράτος, poder: el poder del pueblo.

Demagogo: de δῆμος, pueblo, y de ἄγω, conducir: el que conduce al pueblo.

Demografía: de δῆμος, pueblo, y de γράφω, escribir: la descripción del pueblo, de la población.

Endémico: de δῆμος, pueblo, y ἐν, en, dentro de: algo que está dentro de una población.

Epidemia: de δῆμος, pueblo, y ἐπί, contra, sobre: enfermedad contra la población.

Pandemia: de δῆμος, pueblo, y πᾶς πᾶσα πᾶν, todo: epidemia que se extiende a toda la población. Como el maldito Covid19.

Martes 21-4-20

A) Repasa el epígrafe 1 de la página 136 sobre el participio de presente. Fíjate bien en la marca -ντ- y en cómo declina: el masculino y el neutro por la tercera y el femenino por la primera en alfa mixta:

	Masc.	Fem.	Neut.
Nominativo:	-ων	-ουσα	-ον
Genitivo:	-οντος	-ουσης	-οντος

Como ocurre con πᾶς πᾶσα πᾶν, un buen truco es saber que si hay -ντ- en la forma del participio nunca es femenino y declina por la tercera. El femenino tiene -ουσ- y declina por la primera en alfa mixta. Sólo el dativo plural masculino y neutro tiene una forma sin -ντ-: λύουσι(ν) es el participio masculino o neutro en dativo plural. Es la única forma en la que no se ve la -ντ- porque desaparece ante la sigma del dativo plural: λυοντ-σι(ν) > λύουσι(ν).

B) Haz el ejercicio 2 de la página 137. Fíjate en los cuadros de los participios declinados en las páginas 136 y 137 para resolverlo bien.

Ejercicio 2 página 137.

Por orden: τρέχοντες, οὔσι(ν), μαχομένων, λεγούσας, ἀκούουσαι, βοῶντος.

C) Un paseo por Atenas.

En el texto hemos visto cómo la familia de Diceópolis ha llegado a Atenas y han atravesado el ágora hasta acceder a la Acrópolis. Aquí os dejo **unas presentaciones que preparó Jesús Gómez Copé**, un profesor de prácticas de hace dos años, y que os pueden ayudar a conocer mejor cómo era la Atenas de la Grecia Clásica.

La primera es una breve historia de la ciudad, para que veamos cómo de una pequeña aldea evoluciona a una gran ciudad en época clásica. En fin, no es lo mismo que si un profesor lo explica, pero puede aprenderse algo.

[Breve historia de Atenas.](#)

La segunda es un paseo por Atenas. Unos comerciantes fenicios llegan a la ciudad y se dan un paseo por ella atravesando el ágora hacia la Acrópolis y recorriendo los lugares más importantes. Se trata de que os fijéis en qué aspecto tendría la ciudad antigua y que cuando leamos los textos de Diceópolis y familia podamos imaginar mejor dónde se encuentran.

[Un paseo por Atenas.](#)

Son presentaciones alojadas en drive. Yo las abro online con el programa de presentaciones de google y las veo bien. Espero que no tengáis problemas. Anotad las dudas que os surjan y las comentamos.

Miércoles 22-4-20

A) Haz el ejercicio 3 de la página 137. Entre paréntesis tienes un verbo en castellano que debes poner en griego utilizando la forma del participio. En la frase a) el verbo que debes utilizar es ἐλαύνω “conducir”, en la frase b) el verbo es el verbo contracto θεάομαι “contemplar” y en la frase c) el verbo βάλλω “tirar, arrojar”. Ahora debes poner esos verbos en participio, recordando las marcas, fijándote si son verbos en voz activa o voz media, y tienes que hacerlo concertar en caso género y número con el nombre al que se refiera, es decir, con el nombre que sea su sujeto.

Si no entiendes algo, pregunta por whatsapp.

Ejercicio 3 página 137.

a) οἱ δοῦλοι ἤκουσι τοὺς βοῦς **ἐλαύνοντες**.

Los esclavos llegan **conduciendo** los bueyes.

Fíjate que el participio ἐλαύνοντες concierta en género, número y género con οἱ δοῦλοι.

b) αἱ γυναῖκες ἐν τῷ ἀγρῷ καθίζονται τοὺς παῖδας **θεώμεναι** (θεάομαι).

Las mujeres se sientan en el campo **contemplando** a los niños.

Fíjate que el participio θεώμεναι concierta en género, número y género con αἱ γυναῖκες.

c) οἱ παῖδες οὐ παύονται λίθους **βάλλοντες**.

Los niños no dejan **de tirar** piedras (literalmente: los niños no cesan **tirando** piedras).

Fíjate que el participio βάλλοντες (**aquí es predicativo**) concierta en género, número y género con οἱ παῖδες.

B) Haz el ejercicio 4 de la página 137, pero sólo la traducción del griego al español.

Ejercicio 4 página 137.

- a) Los niños se sientan en el ágora bebiendo (πίνοντες) vino.
- b) ¿Acaso ves a la muchacha apresurándose (σπεύδουσιν) al templo (entrando deprisa en el templo)?
- c) El joven ama a la muchacha siendo (οὔσιν) muy hermosa.

Fíjate que el participio concierta siempre en género, número y caso con el nombre al que se refiere y que es su sujeto.

C) Lee el texto de Apolodoro *Atenas, Atenea y Poseidón* en el que se narra la disputa que tuvieron los dos dioses para ganarse el favor de los atenienses y convertirse en su patrón. Esta disputa se representaba en las esculturas del frontón este del Partenón, que ya sabes que era el templo dedicado a Atenea en la Acrópolis.

Jueves 23-4-23

Festividad de San Jorge, patrón de Cáceres. Por desgracia el coronavirus nos la ha quitado también.

A) Ayer hicimos la traducción del griego al español de las frases del **ejercicio 4 de la página 137. Haz ahora la traducción inversa de las 3 frases del castellano al griego.**

B) Como ya has visto la presentación [Un paseo por Atenas](#), ahora puedes **leer el texto *La ciudad de Atenas* de las páginas 138 y 139**. A ver si te sientes familiarizada con lo que nos presentan. Si te queda alguna duda, no tardes en consultarla.

Viernes 24-4-20

Texto de la página 140: El festival (B).

Pie de foto: Muchos de los que están presentes (τῶν παρόντων) estando borrachos (μεθύοντες) bailan.

A) Fíjate bien.

El texto del pie de foto nos viene muy bien para repasar **la sintaxis y la morfología del participio**. τῶν παρόντων es genitivo plural masculino del participio del verbo πάρειμι (estar presente), que es un verbo compuesto del verbo εἶμι (ser o estar). Por otra parte, μεθύοντες es otro participio en nominativo plural masculino que concierta con πολλοί. Los dos tienen forma activa (-ων -ουσα -ον). Pero hay una diferencia entre ellos: uno lleva artículo y otro no lo lleva, **uno es atributivo y otro es apositivo**.

Al comienzo de la unidad 10 repasamos todo lo que debes saber sobre el participio griego. **Ve a la página 14** de este documento y **vuelve a leer** todo lo que allí se explicó sobre los participios.

El participio atributivo, el que lleva artículo, equivale a **una oración de relativo**. Este participio es menos frecuente, pero en este texto beta va a aparecer. Además en la frase del pie de foto ocurre algo que supone un poquito más de dificultad: que **no aparece el nombre al que se refiere el participio**, que sería el antecedente de la oración de relativo.

Veamos cómo hubiera sido la frase si hubiese aparecido el nombre:

τῶν ἀνθρώπων τῶν παρόντων πολλοὶ μεθύοντες κωμάζουσιν.

En esta frase el nombre al que se refiere τῶν παρόντων es claramente τῶν ἀνθρώπων, concertando en género, número y caso. La traducción de la frase sería:

Muchos de **los hombres que están presentes** bailan (estando) borrachos.

Como el participio tiene artículo lo hemos traducido por una oración de relativo (que están presentes) cuyo antecedente (los hombres) es el nombre que concierta con él.

Veamos ahora la frase del pie de foto:

τῶν παρόντων πολλοὶ μεθύοντες κωμάζουσιν.

Ahora ves que no aparece τῶν ἀνθρώπων, el nombre que concertaría con el participio. En estos casos lo que hay que hacer es sustantivar la oración de relativo colocando el artículo delante del “que”, como hemos hecho en la traducción:

Muchos **de los que están presentes** bailan estando borrachos.

Más ejemplos:

οἱ παῖδες οἱ βάλλοντες τοὺς λίθους κακοὶ εἰσιν.

Los niños que tiran las piedras son malos.

Como ves, el participio (οἱ βάλλοντες) lleva artículo y lo traducimos por una oración de relativo cuyo antecedente es el nombre que concierta con él (οἱ παῖδες).

Pero observa ahora:

οἱ βάλλοντες τοὺς λίθους κακοὶ εἰσιν.

En esta frase ya no aparece el nombre al que se refiere el participio. Por tanto, en la traducción debemos sustantivar la oración de relativo colocando un artículo delante del “que”:

Los **que tiran** (οἱ βάλλοντες) las piedras son malos.

El participio apositivo, en la frase del pie de foto μεθύοντες, lo traducimos por un gerundio: estando borrachos. Este participio es el que más aparece en nuestros textos y ya estamos familiarizado con él.

Si algo no te ha quedado claro, consulta por whatsapp o correo electrónico.

Seguimos con la traducción del texto:

Líneas 1-4. La tarde ya está presente. Al poco rato callan todos los hombres. Pues el heraldo se acerca y gritando dice: “callad, ciudadanos; pues la procesión se acerca. Id fuera”. Así pues, todos se van fuera y esperan la procesión”.

Líneas 5-11. Entonces ven la procesión acercándose (ven que la procesión se acerca). La guían los heraldos. Luego unas muchachas muy hermosas caminan llevando cestas llenas de racimos. Las siguen muchos ciudadanos llevando odres de vino y muchos metecos (extranjeros residentes en Atenas) llevando cuencos. Luego llega el sacerdote de Dionisos y junto a él (ἄμα preposición de dativo) jóvenes nobles (muy buenos) llevando la imagen de Dionisos. Los sirvientes van los últimos conduciendo las víctimas del sacrificio (animales para ser sacrificados).

A) Fíjate bien.

Aparecen adjetivos en grado superlativo: κάλλισται (muy guapas) y ἄριστοι (muy buenos, nobles) con el sufijo -ιστος -ιστη -ιστον que ya nos apareció alguna vez.

B) Señala los participios que aparecen en el texto indicando caso, número y género y el nombre con el que conciertan.

βοῶν (2): nominativo singular masculino, concierta con ὁ κήρυξ.

προσχωροῦσαν (5): acusativo singular femenino y concierta con πομπήν.

φέρουσαι (6): nominativo plural femenino y concierta con παρθένοι.

φέροντες (8): nominativo plural masculino y concierta con πολῖται.

φέροντες (8): nominativo plural masculino y concierta con μέτοικοι.

φέροντες (10): nominativo plural masculino y concierta con νεανῖαι ἄριστοι.

ἄγοντες (11): nominativo plural masculino y concierta con οἱ ὑπηρέται.

C) Analiza morfológicamente:

Entre paréntesis la línea del texto en la que aparecen.

πάντες (1): Nominativo plural masculino de πᾶς πᾶσα πᾶν.

πομπήν (4): Acusativo singular femenino de πομπή -ης.

αὐταῖς (7): **Dativo plural femenino del anafórico αὐτός αὐτή αὐτό.**

ἔρχονται (10): **Tercera persona del plural del presente de indicativo de ἔρχομαι.**

D) Indica dos palabras castellanas relacionadas con:

οἶνος: **enoteca, enología.**

πᾶς πᾶσα πᾶν: **pánfilo, panteón, pantera, panteísmo...**

E) Investiga sobre el dios Dionisos. ¿De qué es dios? ¿Cuáles son sus atributos? ¿Qué mujeres lo acompañaban en su séquito? ¿Qué hacían?

Dios del vino y del desenfreno. Frente a Apolo representa lo irracional. ES también el dios del teatro. Viene de oriente en un carro tirado por panteras y acompañado por las ménades o bacantes, las mujeres de su séquito o tíaso que bailan y danzan bajo los efectos del vino y comen carne cruda de las víctimas que consiguen en los bosques. Estas ménades suelen llevar el tirso, una vara coronada por la yedra. Atributos de Dionisos son las uvas, las hojas de parra, la piel de pantera. Se le suele representar gordito reflejando el exceso en la comida y la bebida.

ENVÍA ESTAS TAREAS (B, C, D y E) ANTES DE LA PRÓXIMA CLASE, EL MARTES 28 DE ABRIL. PUEDES ENVIAR UN DOCUMENTO EN WORD POR CORREO O FOTOGRAFÍAS DE TU CUADERNO A josemalegre@gmail.com.

Martes 28-4-20

Texto de las páginas 140-141: El festival (B).

Líneas 12-20

12-16. Así pues todos alegrándose siguen a la procesión (ἔπομαι rige dativo) hacia el santuario del dios. Y cuando llegan, el sacerdote y los jóvenes llevan la estatua del dios al interior del templo. Y los sirvientes conducen las víctimas del sacrificio hacia el altar. Luego el heraldo anunciando al pueblo dice: “Guardad silencio respetuoso, ciudadanos”. Así pues toda la muchedumbre calla (σιγάω) y permanece tranquila.

17-20. El sacerdote levantando las manos al cielo dice: “Oh soberano Dionisos, escúchame a mí suplicando (el verbo ἀκούω construye con genitivo); Bromio (“estruendoso” es un sobrenombre de Dionisos), acepta el sacrificio y sé propicio con el pueblo (δέχου es imperativo singular de δέχομαι e ἴσθι es imperativo singular de εἶμι). Pues tú siendo benévolo salvas las viñas y aumentas (haces crecer) los racimos de manera que nos proporcionas el vino” (aquí ὥστε construye con infinitivo).

A) Fíjate bien.

Siguen apareciendo **participios** en voz activa y en voz media. Procura distinguirlos bien. Recuerda todo lo que llevamos dicho sobre el participio los días pasados (**páginas 14 y 26 de este documento**).

Aparecen en este fragmento algunos **imperativos**. El imperativo es el modo verbal con el que se dan las órdenes. En griego la segunda persona del singular del imperativo de presente de la voz activa es -ε, aunque en los verbos contractos podemos encontrar -ει o -α. En la segunda persona del plural del imperativo de la voz activa encontramos la desinencia -τε. En voz media las desinencias son -ου para el singular y -σθε para el plural. El verbo εἰμί es irregular y tiene ἴσθι para el singular y ἔσθε para el plural.

Los pronombres personales. Ya sabes que son muy frecuentes y debes controlarlos bien. Repásalos en la **página 84** de tu libro de texto. En el fragmento trabajado hoy aparecen los siguientes:

μου (18): **genitivo singular del pronombre personal de primera persona ἐγώ.**

σύ (19): **nominativo singular del pronombre personal de segunda persona.**

ἡμῖν (20): **dativo plural del pronombre personal de primera persona ἐγώ.**

¿Sabrías analizarlos morfológicamente?

B) Señala los participios que aparecen en el texto indicando caso, número y género y el nombre con el que conciertan.

Entre paréntesis la línea del texto en la que aparecen.

χαίροντες (12): **Nominativo plural masculino y concierta con πάντες.**

κηρύττων (15): **Nominativo singular masculino y concierta con ὁ κήρυξ.**

αἵρων (17): **Nominativo singular masculino y concierta con ὁ ἱερεὺς.**

εὐχομένου (18): **Genitivo singular masculino y concierta con μου.**

ὢν (19): **Nominativo singular masculino y concierta con σύ. Es el participio del verbo εἰμί.**

Todos tienen formas activas menos εὐχομένου que tiene forma de la voz media. Recuerda que en la voz activa las marcas son -ων -ουσα -ον para el nominativo y -οντος -ουσης -οντος para el genitivo. Es decir, el masculino y el neutro declinan por la tercera y el femenino por la primera en alfa mixta. En la voz media las marcas son -μενος -μενη -μενον, es decir, el masculino y el neutro por la segunda y el femenino por la primera.

C) Analiza morfológicamente:

Entre paréntesis la línea del texto en la que aparecen.

πομπή (12): **dativo singular femenino de la primera declinación: πομπή -ης, ἡ.**

εἰκόνα (14): **acusativo singular femenino de la tercera declinación: εἰκών εἰκόνης, ἡ.**

σιγά (16): **tercera persona del singular del presente de indicativo activo de σιγάω.**

χειρας (17): **acusativo plural femenino de la tercera declinación: χεῖρ χειρός, ἡ.**

D) Señala una oración consecutiva en el texto.

ὥστε παρέχειν ἡμῖν τὸν οἶνον.

E) Léxico. Busca en el texto los términos griegos de donde provienen estas palabras castellanas:

panteón: **πάντες (12) significa todos y panteón es el conjunto de todos los dioses.**

icono: **εἰκόνα (14) de εἰκών εἰκόνης, ἡ que significa imagen, icono.**

democracia: **δῆμω (15) de δῆμος -ου, ὁ que significa pueblo y democracia es el poder del pueblo.**

homilía: **ὁμιλος (16) significa muchedumbre y la homilía es el discurso que el sacerdote pronuncia ante la muchedumbre en la misa.**

Miércoles 29-4-20

Texto de las páginas 140-141: El festival (B).

Líneas 21-27

21. Todos los que están presentes (οἱ παρόντες es participio del verbo πάρειμι, un compuesto del verbo εἶμι) (Todos los presentes) gritan: “Eleleu, iu, iu, Bromio, siendo benévolo aumenta los racimos y ofrécenos el vino”. Luego el sacerdote degüella los animales del sacrificio (las víctimas). Y los servidores estando preparados las (αὐτά) cogen y las cortan en pedazos. 24. Y unas (τὰ μὲν) las ofrecen al dios en el altar quemándolas, y otras (τὰ δὲ) las separan para los presentes (τοῖς παροῦσιν es igual que el οἱ παρόντες de arriba, pero ahora en dativo plural masculino). Y cuando todas las cosas están preparadas (sujeto neutro plural y verbo en singular), el sacerdote derrama vino y suplica al dios. Entonces todos beben el vino y comen la carne (los trozos de carne) deleitándose con el banquete.

A) Fíjate bien.

Siguen apareciendo **participios** en voz activa y en voz media. Procura distinguirlos bien. Recuerda todo lo que llevamos dicho sobre el participio los días pasados (**páginas 14 y 26 de este documento**). En este texto debes fijarte bien en la diferencia entre el participio con

artículo o atributivo (οἱ παρόντες: los que están presentes) y el participio apositivo, sin artículo (ὢν: siendo). En la página 26 de este documento está todo bien explicado. Vuelve allí y relee la explicación. Fíjate que no aparece el nombre al que se refiere el participio y entonces hay que sustantivar la oración de relativo: los que están presentes, es decir, los presentes abreviando.

En el texto aparece **un uso especial del artículo**. Observa en la línea 24 τὰ μὲν y luego en la 25 τὰ δὲ. **Al comienzo de una frase** a veces aparece el artículo sin un nombre y tiene valor de pronombre, porque en su origen el artículo fue un pronombre y todavía quedan restos de ese uso. Con las partículas μὲν y δὲ hay un valor distributivo: uno... otro, para uno... para otro, etc. **En la página 143 en el epígrafe 4.1** tienes todo bien explicado.

También tienes **el epígrafe 4.2** en el que se explica muy bien lo que hemos dicho del **participio con artículo**: cuando no aparece el nombre al que se refiere debe sustantivarse la oración de relativo.

Recuerda lo que hemos dicho de **la concordancia de un sujeto neutro plural** y el verbo en singular. Cuando el sujeto es neutro plural el verbo está siempre en singular en griego, porque el neutro plural proviene de un antiguo nombre colectivo. En nuestro texto, en la línea 25 se dice: ἐπεὶ δὲ ἔτοιμά ἐστι πάντα... siendo πάντα el sujeto en nominativo plural neutro, ἔτοιμά el atributo en nominativo plural neutro y ἐστι el verbo en tercera persona del singular. La traducción en castellano es “cuando todas las cosas están preparadas” o “cuando todo está preparado”. Lo que prefieras, pero en castellano sí debemos concertar el sujeto y el verbo en número.

B) Señala los participios que aparecen en el texto indicando caso, número y género y el nombre con el que conciertan.

παρόντες (21): **Nominativo plural masculino y concierta con πάντες (οἱ ἄνθρωποι).**

ὢν (21): **Nominativo singular masculino del participio de εἰμί. Se refiere a Bromio, a Dionisos.**

ὄντες (23): **Nominativo plural masculino del participio de εἰμί. Se refiere a οἱ ὑπηρέται.**

καίοντες (25): **Nominativo plural masculino del participio de εἰμί. Se refiere a οἱ ὑπηρέται.**

παροῦσι (25): **Dativo plural masculino y se refiere a (τοῖς ἄνθρωποις) que no aparece.**

τερπόμενοι (27): **Nominativo plural masculino y se refiere a πάντες.**

C) Analiza morfológicamente:

Entre paréntesis la línea del texto en la que aparecen.

ἡμῖν (22): **Dativo plural del pronombre personal de primera persona ἐγώ.**

ἱερεῖα (23): **Acusativo plural neutro de ἱερεῖον -ου, segunda declinación.**

θεῶ (26): **Dativo singular masculino de θεός ὅς, segunda declinación.**

εὔχεται (26): **Tercera persona del singular del presente de εὔχομαι.**

D) Realiza la actividad 1 de la página 143 para practicar los usos del artículo al principio de frase y con el participio.

a) El padre ordena a su hijo quedarse en casa. Éste no le obedece.

b) De los ciudadanos unos regresan a casa, otros permanecen contemplando la procesión.

c) Las muchachas que llevan las cestas son muy hermosas.

d) Los que contemplan los bailes se divierten mucho.

e) ¿Acaso ves a los que trabajan en el campo?

Jueves 30-4-20

Texto de las páginas 140-141: El festival (B).

Líneas 28-35

28. Ahora (νῦν) es media noche. Muchos de los que están presentes (τῶν παρόντων es el participio en genitivo plural de πάρεμι) estando borrachos se divierten. Así pues Mirrina, temiendo por sus hijos, dice: “Venga (aquí ἄγε es una interjección), marido, el abuelo está muy cansado. Es hora de regresar (ἐπανιέναι es un infinitivo) hacia las puertas y dormir”. Y el abuelo dice: “¿Qué dices? Yo no estoy cansado. Quiero bailar”. Y Diceópolis dice: “Eres viejo, papá. No te conviene bailar. Ven”. Así dice y los guía hacia las puertas. Y cuando llegan, encuentran al mulo y todos duermen en el suelo”.

A) Fíjate bien.

Siguen apareciendo **participios** en voz activa y en voz media. Es muy importante distinguirlos bien. Recuerda todo lo que llevamos dicho sobre el participio los días pasados (**páginas 14 y 24 de este documento**). En este texto debes fijarte bien en la diferencia entre el participio con artículo o atributivo (τῶν παρόντων: de los que están presentes) y el participio apositivo, sin artículo (μεθύοντες: estando borrachos). En la página 24 y siguientes de este documento está todo bien explicado. Vuelve allí y relee la explicación. Fíjate que no aparece el nombre al que se refiere el participio y entonces hay que sustantivar la oración de relativo: de los que están presentes, es decir, “de los presentes” abreviando.

καίρως ἔστιν + infinitivo es una expresión ya conocida: “es hora de” o “es hora para” + infinitivo. En este caso, la oración sustantiva de infinitivo funcionaría de complemento del nombre o sería un infinitivo de finalidad.

B) Señala los participios que aparecen en el texto indicando caso, número y género y el nombre con el que conciertan.

C) Analiza morfológicamente:

Entre paréntesis la línea del texto en la que aparecen.

ἄνερ (30): **vocativo singular masculino de ἀνὴρ ἀνδρός, tercera declinación.**

τί (31): **acusativo singular neutro de τίς τί, interrogativo con la tilde.**

εἶ (32): **segunda persona del singular del presente de indicativo de εἰμί.**

σοι (33): **dativo singular del pronombre personal de segunda persona σύ.**

αὐτοῖς (34): **dativo plural masculino del anafórico αὐτός αὐτή αὐτό.**

D) Haz el ejercicio 1 de la página 141.

El sufijo -της es un sufijo de agente: el que hace algo; y el sufijo -ικός significa “relativo a”. Con esto ya podemos establecer las relaciones.

ἡ πόλις es *la ciudad*, ὁ πολίτης *el ciudadano*, *el que participa de la ciudad*, y el adjetivo πολιτικός quiere decir *relativo a la ciudad, político*.

ἡ ναῦς es *nave, barco* y ὁ ναύτης es *el que pilota una nave, marinero*; y el adjetivo ναυτικός quiere decir *relativo a la nave, náutico*.

ποιέω es el verbo *hacer* y ὁ ποιητής es *el que hace, el que crea, el poeta*; y el adjetivo ποιητικός es *relativo a la creación, a la poesía, poético*.

Martes 5-5-20

A) Lee el epígrafe 2 y el epígrafe 3 de la página 142.

Te resumo lo importante.

En el **epígrafe 1** nos presentan otra palabra de la tercera declinación. Es un tema en diptongo, es decir, la raíz acaba en diptongo: βασιλευ-. La -u- cuando quedaba entre vocales desaparecía y provocaba fusiones que escondían las desinencias originales.

ATENCIÓN: En el libro para el nominativo y el vocativo plural aparece βασιλῆς, pero también puede ser βασιλεῖς, que es de hecho más frecuente. Escríbelo en el cuadro de tu libro, para que no se te olvide. Lo que ocurre es que la -u- cae entre vocales y se produce una contracción de las vocales que quedan en contacto: βασιλευες > βασιλεες > βασιλεῖς/βασιλῆς.

Fíjate en el genitivo βασιλέως: ocurre lo mismo que con el genitivo de πόλις πόλεως. Esto es propio del dialecto ático en el que se produce una metátesis de cantidad, es decir, un cambio de posición de las cantidades. Originalmente el genitivo sería βασιληος, pero la η larga pasa a ε breve y la ο breve pasa a ω larga.

En los demás casos se ven muy bien las marcas que hemos aprendido para la tercera declinación y que es lo que debes saber muy bien. Repásalas a continuación.

	Singular		Plural	
	Masc./Fem.	Neutro	Masc./Fem.	Neutro
Nom. -ς /	⌀		-ες	-α
Voc. ⌀	⌀		-ες	-α
Acus. -α / -ν	⌀		-ας	-α
Gen. -ος	-ος		-ων	-ων
Dat. -ι	-ι		-σι	-σι

En el epígrafe 2 nos hablan de los diferentes usos del caso genitivo. Nos han ido apareciendo a lo largo de las lecturas. Vamos a verlos.

El genitivo es el caso del **complemento del nombre**.

ὁ τοῦ παιδὸς κύων: el perro del niño.

Aquí también entraría el **genitivo partitivo** que el todo de donde se menciona una parte: πολλοὶ τῶν παρόντων: muchos de los presentes.

Otro uso es el del **genitivo con preposición**, que es un **complemento circunstancial**. Recuerda que en griego no hay ablativo.

ὁ Δικαιοπόλις ἐκβαίνει ἐκ τοῦ ἀγροῦ: Diceópolis sale **del campo**.

Y el último uso es el de **complemento de un verbo**. Hay verbos en griego que construyen con genitivo y no con acusativo. Esto ya lo vimos también con el dativo. En estos casos tenemos un **complemento de régimen** o genitivo adverbial.

ἡ Ἀριάδνη ἐρᾷ τοῦ Θησέως: Ariadna está enamorada **de Teseo**.

B) Haz ahora el ejercicio 1 de la página 143 para que te fijas en los distintos usos del genitivo. **Haz sólo las frases de traducción al castellano, de la a) a la e).**

Soluciones:

a) ¿Cuál es el nombre **del extranjero**? El genitivo aquí es complemento del nombre.

b) El rey recibe al mensajero **de los atenienses**. El genitivo aquí es complemento del nombre.

c) Llegamos al campo **del padre** (de nuestro padre). El genitivo aquí es complemento del nombre.

d) El niño caminando (βαδίζων es participio) **por el camino** se coge **de la mano de su padre**. Aquí tenemos un genitivo complemento circunstancial con preposición: por el camino; un genitivo adverbial o complemento de régimen: de la mano; y un genitivo complemento del nombre: de su padre.

e) Unas (**de las**) **muchachas (genitivo partitivo)** permanecen junto a la fuente, otras **con sus madres** ya regresan. Aquí tenemos un genitivo partitivo: de las muchachas; y un genitivo con preposición complemento circunstancial: con sus madres. Fíjate también en el uso del artículo: αἱ μὲν... αἱ δέ: unas... otras...

Miércoles 6-5-20

A) Texto de la página 144: Odiseo y Circe.

Primero lee en voz alta el texto, para que no se te olvide pronunciar. Luego trabaja ayudándote de la traducción para ir más deprisa. Fíjate sobre todo en los participios.

Líneas 1-7.

Cuando Eolo nos envía lejos (nos despide), zarpamos estando apenados y al poco rato llegamos a la isla Eea. Allí vive Circe, siendo una diosa terrible (El griego usa el participio de εἰμί, pero nosotros diríamos simplemente: una diosa terrible). Yo dejando a los compañeros junto a la nave subo a una (τι) montaña, queriendo conocer si algún hombre habita en la isla. Y cuando llego a lo alto de la montaña, veo humo siendo llevado (que sube) (φερόμενον) al cielo. Así pues regreso a la nave y ordeno a unos (τοὺς μὲν) de los compañeros permanecer junto a la nave, y a otros (τοὺς δέ) les ordeno que caminando al medio de la isla se enteren de quién vive allí (ordeno a otros caminando al medio de la isla conocer quién vive allí). Y Euríloco los guía.

B) Señala los participios del texto indicando con qué nombre conciertan, qué nombre es su sujeto.

Soluciones.

Entre paréntesis la línea en la que aparecen.

λυπούμενοι (1): nominativo plural masculino: se refiere a “nosotros” sobreentendido.

οὔσα (2): nominativo singular femenino: se refiere a ἡ Κίρκη.

λείπων (3): nominativo singular masculino: se refiere a ἐγώ.

βουλόμενος (3): nominativo singular masculino: se refiere a ἐγώ.

φερόμενον (5): acusativo singular masculino: se refiere a καπνόν.

πορευομένους (6): acusativo plural masculino: se refiere a τοὺς δέ.

C) Aparecen en el texto dos formas del pronombre personal de primera persona. ¿Cuáles son?

Las formas del pronombre de primera persona son ἡμᾶς (1) y ἐγώ (2).

D) ¿Podrías encontrar en el texto dos oraciones sustantivas interrogativas indirectas?

En la línea 3-4: εἴ τις ἄνθρωπος ἐν τῇ νήσῳ οἰκεῖ, dependiendo de γινώσκειν.

En la línea 7: τίς ἐκεῖ οἰκεῖ, dependiendo de γινώσκειν.

E) Señala un dativo de régimen o complemento de régimen.

En la línea 7: αὐτοῖς es el complemento de régimen de ἡγεῖται.

F) Indica en castellano al menos dos palabras formadas sobre el étimo griego ἄκρος “alto”.

acrópolis, acrofobia, acróbata, acrónimo...

Jueves 7-5-20

A) Texto de la página 144: Odiseo y Circe.

Primero lee en voz alta el texto, para que no se te olvide pronunciar. Luego trabaja ayudándote de la traducción para ir más deprisa. Fíjate sobre todo en los participios.

Líneas 8-17.

8. Estos (οἱ δέ) encuentran la casa de Circe estando (οὔσαν es el participio de εἰμί) en medio del bosque. Cerca de la casa ven muchos lobos y muchos leones. Viendo a esos (τούτους es el demostrativo “ese” en acusativo plural masculino) tienen mucho miedo y se quedan en la puerta. Luego escuchan a Circe cantando dentro (el verbo ἀκούω rige genitivo). Así pues la llaman.

11. Esta (ἡ δὲ) sale de la puerta y los llama dentro. Ellos (οἱ δέ) todos la siguen. Sólo Euríloco permanece fuera, temiendo algún peligro. Circe guía dentro a los demás y les ordena sentarse y les ofrece comida y vino. Y mezcla drogas malas con la comida.

15. Cuando los compañeros comen la comida, Circe los golpea con un bastón mágico y los mete en las pocilgas. Estos (οἱ δέ) enseguida se convierten en cerdos. Luego circe les arroja bellotas para comer (ἐσθίειν es un infinitivo con valor final) y los deja en las pocilgas.

B) Señala los participios del texto indicando a qué nombre se refieren y si son de voz activa o media por su forma.

οὔσαν (8) se refiere a τὴν οἰκίαν. Forma activa: acusativo singular masculino.

ὀρώντες (9) se refiere a οἱ δέ (los compañeros de Ulises). Forma activa: nominativo plural masculino.

ἀειδούσης (10) se refiere a τῆς Κίρκης. Forma activa: genitivo singular femenino.

φοβούμενος (12) se refiere a ὁ Εὐρύλοχος. Forma media: nominativo singular masculino.

C) Haz el ejercicio 4 de la página 145 para repasar los participios. Consulta los cuadros de las páginas 122 y 123 para los participios de voz media, y los de las páginas 136 y 137 para los de la voz activa.

Ejercicio 4: recuerda que el participio debe concertar en género, número, y caso con el nombre al que se refiere.

τῷ ἀνδρὶ βαδίζοντι: dativo singular masculino.

τοὺς νεανίας τιμῶντας: acusativo plural masculino.

τὸν Δικαιοπόλιν εὐχόμενον: acusativo singular masculino.

τοῦ δούλου πονοῦντος: genitivo singular masculino.

Viernes 8-5-20

ATENCIÓN: Hoy debes realizar los siguientes ejercicios sobre el participio y enviarlos a mi correo (josemalegre@gmail.com) cuando los termines. Haz una foto a tu cuaderno y envíala.

A) Realiza los ejercicios 5 y 6 de la página 145 sobre el participio.

En el 5 debes colocar el verbo entre paréntesis en la forma correcta del participio. Los verbos que debes utilizar son μένω “esperar” y ἔρχομαι “ir”. Recuerda que el participio debe concertar en caso, número y género con el nombre que es su sujeto, con el nombre al que se refiere. Si tienes dudas, consulta los cuadros de las páginas 122 y 123 para los participios de voz media, y los de las páginas 136 y 137 para los de la voz activa.

a) ὁ πολίτης ξένον ὁρᾷ πρὸς τῇ ὁδῷ μένοντα: el ciudadano ve un extranjero esperando junto al camino.

El participio μένοντα concierta con ξένον en caso, género y número: acusativo singular masculino. Por supuesto, ξένον es el sujeto de μένοντα.

b) οἱ ἄνδρες θεῶνται τὴν παρθένον εἰς τὸ ἱερόν ἐρχομένην: los hombres contemplan a la muchacha yendo al interior del templo.

El participio ἐρχομένην concierta con τὴν παρθένον en caso, género y número: acusativo singular femenino. Por supuesto, τὴν παρθένον es el sujeto de ἐρχομένην.

En el 6 haz sólo la traducción al castellano de las tres frases en griego.

a) Todos escuchan al vendedor de salchichas gritando sus mercancías.

b) Los hombres dejan a las mujeres (estando) sentadas en la casa.

c) Los ciudadanos escuchan al mensajero queriendo conocer las palabras del rey.

B) Traduce al griego las siguientes frases usando el participio para lo que está en negrita:

a) El niño escucha a su padre **llamando** al esclavo.

ὁ παῖς ἀκούει τοῦ πατρὸς **καλοῦντος** τὸν δοῦλον. (el verbo escuchar rige genitivo).

b) El hombre **que entra (εἰσβαίνω)** en el templo es el sacerdote.

ὁ ἀνὴρ/ὁ ἄνθρωπος **ὁ εἰσβαίνων** εἰς τὸ ἱερόν ἐστὶν ὁ ἱερεὺς.

Estas frases son más difíciles. No te preocupes. Me interesa que veas sobre todo la diferencia entre el participio apositivo (sin artículo) en la frase a (καλοῦντος), que traducimos por gerundio, y el participio atributivo (con artículo) de la frase b (ὁ εἰσβαίνων), que traducimos por una oración de relativo. Por supuesto, los participios conciertan en ambas frases en caso, número y género con el nombre al que se refieren.

Para resolver bien este ejercicio debes recordar las diferencias entre el participio apositivo, sin artículo, y el participio atributivo, con artículo. **Repasa las páginas 14 y 24 de este documento.**

UNIDAD 11: Η ΣΥΜΦΟΡΑ: LA DESGRACIA.

Martes 12-5-20

A) Texto A de la página 148.

Sólo vamos a trabajar en profundidad del texto alfa el primer párrafo (líneas 1-7). Yo voy a colocar la traducción de todo el texto alfa, para que lo leas rápido mirando el griego y sepas de qué va.

Pie de foto.

El primer coro avanza, cantando (ὕμνων) los trabajos (hechos) de Dioniso.

Líneas 1-7.

Al día siguiente (τῇ ὑστεραίᾳ) tan pronto como (ἐπεὶ πρῶτον) sale el sol, Diceópolis despierta (ἐγείρει) a su mujer, al abuelo y a sus hijos y los guía hacia el teatro de Dioniso. Así pues, llegan temprano pero (ἀλλά) ya muchísimas personas llenan el teatro. Así pues, el abuelo se lamenta y dice: “Ay, ay, está lleno todo el teatro. ¿Dónde es posible sentarse? (¿Dónde podemos sentarnos?)”. Y Diceópolis dice: “Anímate, papá”, y los lleva arriba (y encuentra un asiento en lo alto del teatro.

Líneas 8-11.

Tan pronto como se sientan, el trompetista avanza y toca la trompeta, ordenando a los ciudadanos a guardar silencio. Luego el sacerdote de Dioniso se acerca al altar y hace una libación (derrama vino), suplicando al dios: “Oh soberano Dioniso, acepta benévolo (ἱλαος) la libación y contempla feliz las danzas”.

Líneas 12-17.

Entonces el primer coro avanza hacia la orquesta (el círculo central del teatro), cantando los hechos de Dioniso. Así pues, se admira Melita contemplándolo y se alegra escuchándolo. Pues así de bellamente danza el coro. Cinco coros de niños y cinco de hombres uno tras otro compiten y todos danzan muy bien. Cuando termina el décimo coro, los que vencen (los ganadores: participio atributivo con artículo de νικάω) reciben las coronas y todos los presentes (participio atributivo con artículo de πάρεμι) corren fuera del teatro.

B) Fíjate bien (sólo pie de foto y líneas 1-7).

En el pie de foto tenemos **un participio apositivo (ὕμνων)** que concierne con ὁ πρῶτος χορός. Recuerda que sin artículo el participio equivale a un gerundio, a una oración subordinada adverbial: cantando.

Recuerda la construcción impersonal δυνατόν ἐστὶν con infinitivo “es posible hacer algo”. El infinitivo sería una oración sustantiva en función de sujeto de ἐστὶν.

Este texto hace referencia a una de las fiestas más importantes de Atenas dedicada al dios Dioniso. En el culto de este dios y a partir de los himnos que se cantaban sobre sus gestas surge el teatro. Y uno de los teatros más importantes de Grecia es el del santuario de Dionisos en la ladera sur de la Acrópolis de Atenas. Hacia él se dirigen Diceópolis y su familia a ver los festivales en honor del dios. La palabra teatro viene del verbo θεάομαι, contemplar, y teatro, τὸ θέατρον, sería el lugar de la contemplación.

C) Ejercicio 1 de la página 149.

Intenta averiguar el significado etimológico de las palabras en cursiva.

agonístico viene de ἀγωνίζομαι, competir, luchar, y de ἀγών ἀγῶνος, disputa, enfrentamiento. Por tanto, agonístico quiere decir relativo a la disputa, a la lucha. Agonizar es “luchar por mantenerse vivo” y se un agonía se utiliza para referirse a alguien que está siempre en un estado de ansiedad de lucha interna.

macroeconomía viene de μακρός, grande, οἶκος, casa, y νόμος, norma, ley. Por tanto, macroeconomía etimológicamente es la administración de la casa grande, es decir, la economía grande, la que traspasa fronteras.

xenofobia viene de ξένος, extranjero, y φόβος, temor. Por tanto, xenofobia es “miedo al extranjero”.

pirómano viene de πύρ πυρός, fuego, y μανία, locura, obsesión. Por tanto, pirómano significa obsesionado por el fuego.

oftálmico viene de ὀφθαλμός, ojo. Por tanto, oftálmico quiere decir relativo a los ojos. El sufijo -ικός quiere decir “relativo a”.

Miércoles 13-5-20

A) Dos sustantivos más de la tercera declinación.

Nos presentan en el epígrafe 1 de la página 150 dos palabras más de la tercera declinación. como siempre decimos, lo importante es saberse las marcas de los casos y luego saber que esas marcas pueden camuflarse o alterarse debido a leyes fonéticas.

En el femenino ἡ πόλις, la ciudad espiritual, y el neutro τὸ ἄστυ, la ciudad física, tenemos dos nombres en vocal suave (i, u) y lo que ocurre es que la vocal suave, cuando queda entre otras vocales, desaparece y esas dos vocales contraen, se funden en un diptongo o en una vocal larga. Por ejemplo, en el nominativo plural de ἡ πόλις πόλει-ι-ες pasa a πόλεις y luego a πόλεις. O en el nominativo plural de τὸ ἄστυ ἄστε-υ-α pasa a ἄστυα y luego a ἄστυα.

Fíjate en el genitivo singular en -εως como en ὁ βασιλεύς.

B) Actividad 1 de la página 150. Haz solamente las frases d y f.

Soluciones:

d) Ya estamos en el ágora. Tantos (τοσοῦτοι) son los hombres en las calles (tanta gente hay en las calles) que (ὥστε) apenas es posible avanzar hacia la Acrópolis.

Fíjate bien en la oración subordinada consecutiva introducida por ὥστε. Con frecuencia en la oración principal aparece algún correlato (adjetivo, adverbio, etc.) que la anticipa. En este caso tenemos el adjetivo τοσοῦτοι (tantos).

Fíjate también en **el verbo impersonal ἔξεστι** (es posible), cuyo sujeto es la oración de infinitivo de προχωρεῖν.

f) ¡Qué hermosas son las muchachas que llevan las cestas. ¿(Acaso) ves al sacerdote y a los jóvenes llevando la imagen del dios?

En esta oración hay que fijarse **en el uso de los participios**. Aparece φέρουσαι que concierne con αἱ παρθένοι y luego φέροντας que concierne con τοὺς νεανίας. **¿Cuál es la diferencia entre estos participios?** Pues que uno lleva artículo, αἱ φέρουσαι, y por eso lo traducimos como una oración de relativo: *las muchachas que llevan*; mientras que φέροντας no lleva artículo y lo traducimos por gerundio: *llevando*. Es decir, uno es **un participio atributivo** y el otro es **un participio apositivo**.

Jueves 14-5-20

A) Verbos impersonales.

A lo largo del curso nos han aparecido expresiones impersonales con diversos verbos. **Un verbo impersonal** es aquél que **no tiene un sujeto-persona**, sino un sujeto-oración, es decir, **el sujeto de un verbo impersonal, si lo tiene, es toda una oración**, que sería una oración subordinada sustantiva en función de sujeto. El verbo impersonal siempre aparece en tercera persona del singular.

Recuerda algunas expresiones impersonales:

οὐ δυνατόν ἐστι πορεύομεσθαι πρὸς τὴν πόλιν: no es posible viajar hacia la ciudad.

En esta oración el sujeto de οὐ δυνατόν ἐστι es la oración de infinitivo πορεύομεσθαι πρὸς τὴν πόλιν, que es subordinada sustantiva. δυνατόν sería el atributo.

También hemos visto expresiones como καιρὸς ἐστίν + infinitivo: es hora de, es el momento de, en las que el infinitivo sería un complemento del nombre o un infinitivo con valor final.

καιρὸς ἐστι πορεύομεσθαι πρὸς τὴν πόλιν: es hora de (para) viajar a la ciudad.

En alguna ocasión apareció **el verbo ἔξεστι(v) + infinitivo**: es posible hacer algo. Normalmente suele aparecer en dativo la persona para la que es posible hacer algo. En la frase d) de ayer, en la página 150, tenemos un ejemplo. Y aquí te dejo otro:

οὐκ ἔξεστιν ἡμῖν πορεύεσθαι πρὸς τὴν πόλιν: no es posible para nosotros viajar hacia la ciudad (nosotros no podemos viajar a la ciudad). Fíjate en el dativo del pronombre personal de primera persona ἡμῖν.

Lee ahora el epígrafe 2 de la página 151. En él se nos presenta un nuevo verbo impersonal que aparecerá en el texto beta: **δεῖ “es necesario” + infinitivo**. Ahora ocurre algo diferente. Veamos el ejemplo:

δεῖ ἡμᾶς πρὸ τῆς νυκτὸς ἐκεῖσε παρῆναι: es necesario que nosotros estemos presentes allí antes de la noche.

En esta oración tenemos el verbo principal en tercera persona del singular (δεῖ) y el verbo en infinitivo (παρῆναι), que es el de la oración subordinada sustantiva sujeto. Pero ahora, dentro de la oración de infinitivo hay algo diferente: aparece ἡμᾶς en acusativo que es el sujeto del infinitivo.

Pues bien, en griego y también en latín, **el infinitivo puede llevar su propio sujeto en acusativo** y a esta oración se la llama **oración de infinitivo no concertado**. Si el infinitivo lleva el mismo sujeto que la oración principal se la llama oración de infinitivo concertado, que son las oraciones que tenemos en castellano y que nos han salido hasta ahora en griego. En castellano no tenemos esta construcción de infinitivo con su propio sujeto y debemos utilizar **la conjunción que** para introducir la oración. En inglés sí la tienen: We want you to know all: queremos que vosotros sepáis todo. Aquí you es el sujeto del infinitivo to know.

No sé si ha quedado claro. Si tienes alguna duda, pregúntala como siempre. Ahora lo mejor para practicar los verbos impersonales es que hagamos la actividad 1 de la página 151.

B) Actividad 1 de la página 151. Haz sólo las frases de traducción al castellano.

a) Es hora de regresar. Es necesario que nosotros partamos enseguida.

Fíjate en la oración de infinitivo ὀρμᾶσθαι en la que ἡμᾶς en acusativo es su sujeto.

b) ¿Acaso no es posible para nosotros contemplar las tragedias?

Fíjate en el verbo impersonal ἔξεστιν con el dativo ἡμῖν.

c) No es necesario que tú golpees al joven.

Fíjate en la oración de infinitivo τύπτειν en la que el pronombre personal σε en acusativo es su sujeto. Y toda la oración de infinitivo es el sujeto del verbo impersonal δεῖ.

d) ¿Acaso es posible para mí conocer qué sufre el niño? (¿Puedo yo saber qué le pasa al niño?)

Fíjate en el verbo impersonal ἔξεστιν con el dativo del pronombre personal μοι.

Viernes 15-5-20

A) Repaso de partículas interrogativas.

En la **página 151** tienes recogidas una serie de partículas interrogativas (adverbios, adjetivos, pronombres) que aparecen con frecuencia introduciendo las preguntas. Repásalas bien.

A continuación haz el ejercicio 1 que está debajo para practicar. **Cuando lo termines, haz una foto a tu cuaderno y envíamela a josemalegre@gmail.com.**

Soluciones:

a) ¿Por qué quiere Odiseo navegar hasta la isla?

b) Quiere saber quiénes habitan en la isla.

c) El cíclope pregunta a Odiseo de dónde viene.

d) ¿Cómo huyen Odiseo y los compañeros?

e) ¿Acaso Odiseo salva a todos los compañeros?

B) Texto B: La desgracia. Página 154.

Pie de foto: Filipo ve a unos jóvenes luchando en el camino.

Seguimos trabajando con **el participio**. Fíjate en **μαχομένους** que concierta en caso, género y número con νεανίας, que es su sujeto. No lleva artículo, por eso lo traducimos por gerundio.

En cuanto a **τινὰς**, repasa este indefinido o interrogativo en **las páginas 114 y 115 de tu libro**. Recuerda que si no lleva la tilde sobre la iota es un indefinido y si lo lleva es una interrogativo.

Líneas 1-8.

Ya es mediodía, y Diceópolis quiere regresar a la finca (ἐπανιέναι es un infinitivo del verbo ἐπ-αν-εἶμι, que es un compuesto del verbo εἶμι, ir, que no hay que confundir con εἶμί, ser o estar. La raíz de εἶμι, ir, es la iota -ι-). “Venga”, dice, “es hora (καιρός ἐστιν) de ir deprisa a casa, pues es necesario (δεῖ) que nosotros (ἡμᾶς es el sujeto del infinitivo) estemos allí antes de la noche (παρεῖναι es el infinitivo de πάρεμι)”. Y Mirrina (dice): “Pero, querido marido, ¿acaso no quieres (βούλη es la segunda persona del singular de la voz media) ver

las tragedias? ¿Acaso no es posible (ἔξεστιν) para nosotros (ἡμῖν en dativo) regresar mañana?” Y diceópolis dice (φησὶν): “En absoluto, sino que es necesario (δεῖ) que nosotros (ἡμεῖς es el sujeto del infinitivo) viajemos enseguida. Pues ya durante mucho tiempo estamos alejados de la finca (ἄπειμι y πάρειμι son compuestos de εἰμί: estar ausente y estar presente) y Jantias seguramente no hace nada (οὐδέν es el acusativo singular neutro de οὐδεὶς οὐδεμία οὐδέν, que es la negación del numeral uno: εἷς μία ἓν). Así pues, los bueyes tienen hambre, las ovejas se escapan (un sujeto neutro plural concierda con un verbo en singular en griego), y la hacienda probablemente se consume. Venga, es necesario (δεῖ) ir deprisa.

C) Fíjate bien.

En este fragmento aparecen **expresiones impersonales**, es decir, expresiones en las que el sujeto no es una persona, sino toda una oración, que suele ser de infinitivo. Así puedes encontrar **καιρός ἐστιν**: es hora de..., **ἔξεστιν + dativo**: es posible para alguien, y **δεῖ**: es necesario.

En el caso de δεῖ, fíjate bien cómo con frecuencia en la oración de infinitivo que es su sujeto aparece un acusativo que es el sujeto del infinitivo. A estas oraciones de infinitivo se las denomina de **infinitivo no concertado**:

δεῖ ἡμᾶς πρὸ τῆς νυκτὸς ἐκεῖσε παρῆναι: es necesario que nosotros estemos presentes allí antes de la noche. En esta oración δεῖ es la oración principal y ἡμᾶς πρὸ τῆς νυκτὸς ἐκεῖσε παρῆναι es la oración sustantiva de infinitivo en función de sujeto. Dentro de la oración de infinitivo **ἡμᾶς es el sujeto**, παρῆναι es el núcleo verbal y πρὸ τῆς νυκτὸς y ἐκεῖσε complementos circunstanciales.

En castellano no existen estas construcciones de infinitivo con su propio sujeto en acusativo, por eso nosotros tenemos que introducirlas con la conjunción “que” y poner el infinitivo en forma personal: “es necesario (δεῖ) que nosotros estemos allí antes de la noche”, y no podemos traducir “es necesario nosotros estar allí antes de la noche”.

Martes 19-5-20.

A) Texto B: La desgracia. Página 154.

Líneas 9-18.

Así dice y rápidamente los conduce a las puertas. Y mientras (ἐν ᾧ) van deprisa por las calles (camino), Filipo ve a unos jóvenes en el camino peleando. Pues han bebido (πεπώκασιν es un perfecto, que no hemos estudiado todavía) y están borrachos. Así pues, Filipo se queda contemplando la pelea. Finalmente (τέλος) los demás jóvenes tiran al suelo (καταβάλλω) a uno y no dejan de pegarle (y no cesan golpeándolo). Filipo temiendo por él corre hacia allí y dice: “¡Parad, no lo golpeéis, tíos, pues estáis matando al desgraciado!” Pero uno de los jóvenes gritando salvajemente se vuelve hacia Filipo y dice: “¿Quién siendo tú te metes así en lo que no te importa?” (En castellano diríamos mejor: ¿Quién eres tú para

meterte donde no te llaman?), y le da un golpe (un puñetazo). Éste (Filipo) cae al suelo y permanece inmóvil.

B) Fíjate bien.

Siguen apareciendo participios. Recuerda que sin artículo son apositivos y se traducen por gerundio. Las marcas para la voz activa son -ων -ουσα -ον, declinando por la tercera el masculino y el neutro y el femenino por la primera; y para la voz media las marcas son -μένος -μένη -μένον, declinando el masculino y el neutro por la segunda y el femenino por la primera.

Un truco para los participios en voz activa es que el femenino nunca lleva -ντ-. Si ves -ντ- siempre será masculino o neutro, como ocurre con πᾶς πᾶσα πᾶν.

C) Actividades.

Señala todos los participios del texto indicando su sujeto, el nombre con el que conciertan.

Por orden de aparición y su sujeto entre paréntesis: μαχομένους (νεανίας τινὰς), θεώμενος (ὁ Φίλιππος), τύπτοντες (οἱ ἄλλοι νεανῖαι), φοβούμενος (ὁ Φίλιππος), βοῶν (τις), ὦν (σύ).

Señala una oración subordinada temporal.

ἐν ᾧ δὲ σπεύδουσι διὰ τῶν ὁδῶν

Analiza morfológicamente:

τινὰς (10): **acusativo plural masculino del indefinido τις τι.**

ἓνα (12): **acusativo singular masculino del numeral εἷς μία ἓν.**

παύετε (14): **segunda persona del plural del imperativo de παύω.**

¿Sabrías explicar la diferencia entre τις y τίς en la línea 16 del texto?

τις es un indefinido y no lleva tilde sobre la iota y τίς es un interrogativa, con la tilde sobre la iota y el punto y coma al final de la oración.

Miércoles 20-5-20

A) Texto B: La desgracia. Página 154.

Líneas 19-27.

Los padres (en realidad οἱ τέκοντες es un participio con artículo: los que engendraron) escuchando los gritos corren hacia el muchacho y lo ven tumbado (κείμενον: estando tumbado) en el suelo. Así pues lo levantan, pero él (ὁ δὲ) todavía (ἔτι) permanece inmóvil. Y Melita dice (φησὶν): “Oh Zeus, ¿qué sufre el desgraciado? (¿Qué le pasa al pobre?)”. Y la

madre (dice): “Llevallo a la fuente”. Así pues lo llevan a la fuente y derraman el agua sobre su cabeza. Así pues, al poco rato se mueve y vuelve a respirar. Así pues se levanta (ἐαυτόν) y escucha a su madre hablar (ἀκούω rige genitivo). Mirando hacia ella dice: “¿Dónde estás tú, madre? ¿Por qué hay oscuridad?” Y la madre (dice): “Pero no hay oscuridad, hijo. Mira aquí”. Pero el niño no ve nada. Pues está ciego.

B) Fíjate bien.

Sigue observando **los participios en voz activa y voz media** y comprueba que los identificas bien. Este es el contenido estrella de estas últimas unidades. Si sigues teniendo problemas para identificarlos, repásalos.

Aparece ἐαυτόν que es un reflexivo. El pronombre reflexivo se forma con el pronombre personal más el anafórico αὐτός: ἐμαυτόν -ην, σεαυτόν -ην y ἐαυτόν -ην -ο. Los tienes en la página 108 de tu libro. Repásalos.

C) Actividades.

Analiza morfológicamente las siguientes palabras del texto:

ἀκούοντες (19): **nominativo plural masculino del participio de ἀκούω.**

τί (21): **acusativo singular neutro del interrogativo τίς τί.**

αὐτόν (23): **acusativo singular masculino del anafórico αὐτός αὐτή αὐτό.**

λεγούσης (25): **genitivo singular femenino del participio de λέγω.**

Léxico.

Di al menos **dos términos** relacionados etimológicamente con estas dos palabras que han aparecido en el texto: τὸ ὕδωρ, **agua**, y ἡ κεφαλή, **cabeza**.

hidroterapia, hidrógeno, hidroeléctrico...

cefalópodo, cefalea, macrocefalia...

Haz la actividad 1 de la página 155 en la que debes ver la relación que existe entre los verbos y los nombres de las columnas. Deduce los significados a partir de lo que sepas.

En el apartado a) tenemos a la izquierda verbos: luchar, suplicar, querer, decir, enviar y darse prisa; y en la columna de la derecha sustantivos relacionados con ellos: la lucha, la súplica, el consejo (lo que se quiere), la palabra, la procesión (el envío) y la prisa (la carrera).

En el apartado b) a la izquierda tenemos sustantivos: la vista, el grito, la victoria y el silencio; y a la derecha tenemos verbos relacionados con ellos: ver, gritar, vencer y callar.

En el apartado c) a la izquierda tenemos nombres o adjetivos: prudente, enfermedad y terror; y a la derecha verbos relacionados con ellos: ser prudente, estar enfermo y temer.

En el apartado d) a la izquierda tenemos sustantivos: el rey, el ciudadano, el peligro y el niño; y a la derecha tenemos verbos formados sobre ellos: reinar, comportarse como ciudadano, peligrar, educar.

En el apartado e) a la izquierda tenemos nombres: el tiempo, el cálculo, la cólera; y a la derecha verbos relacionados con ellos: pasar el tiempo (tardar), calcular, enfadarse.

Jueves 21-5-20

A) Revisión de los verbos.

En las páginas 158 y 159 de tu libro tienes unos cuadros en los que se recoge todo lo que debes saber de los verbos estudiados hasta ahora: desinencias de la voz activa, desinencias de la voz media, imperativo, marcas del infinitivo, marcas del participio. Echa un vistazo. Ahí tienes todo recogido.

B) Texto de la página 158: Odiseo pierde a sus compañeros.

Líneas 1-7.

Odiseo todavía (ἔτι) sufre muchas y terribles (cosas, desgracias) apresurándose a volver (νοστέϊν) a su tierra patria. Pues con dificultad (μόλις) huye de las Sirenas, y navegando (πλέων) a lo largo de la costa de Sicilia cae en un peligro. Pues de un lado (ἐνθεν μὲν) está Escila, un monstruo terrible, teniendo (ἔχουσα) seis cabezas (con seis cabezas), que (ἥ es un relativo) saliendo de una cueva atrapa a los que navegan cerca (τοὺς παραπλέοντας) y los devora. Y por el otro lado (ἐνθεν δέ) está Caribdis, un remolino muy terrible, que (ἥ es un relativo) se traga todas las cosas (πάντα). Y Odiseo evitando a Caribdis navega junto a Escila. Ésta (ἥ δέ) saliendo de la cueva atrapa a seis (ἕξ) de sus compañeros. Pero a los demás (a los otros) los salva Odiseo.

B) Fíjate bien.

Sigue fijándote en los participios, con formas activas y formas medias. Debes recordar que son verbos y adjetivos a la vez y que siempre se refieren a un nombre que es su sujeto.

Una construcción muy típica con el participio es la del verbo ἔχω, tener, que cuando va en participio y tiene un complemento directo se traduce mejor por “con” que por “teniendo”. En la línea 4 del texto aparece ἔχουσα y su complemento directo es ἕξ κεφαλάς, en vez de traducir “teniendo seis cabezas” es mejor decir simplemente “con seis cabezas”.

Aparece τοὺς παραπλέοντας en la línea 4. Es un participio con artículo, es decir, atributivo, por tanto se traduce por una oración de relativo. Pero además aquí no aparece el nombre que sería su sujeto, por lo que hay que sustantivar la oración de relativo: los que

navegan cerca. Es lo mismo que ocurría con οἱ παρόντες, los que están presentes, los presentes.

Repasa otra vez todo lo relativo al participio en las páginas 14 y 25 de este documento. Te vendrá bien recordarlo.

Aparecen dos oraciones de relativo introducidas ambas por ἥ, el nominativo singular femenino. El relativo no lo hemos estudiado, pero sí nos ha salido más veces y hemos dicho que es igual que el artículo, pero con espíritu áspero en vez de la τ. Observa el cuadro de la **página 202** y compruébalo tú misma. Las oraciones de relativo y sus características ya las conocemos en latín. Aquí son exactamente iguales.

C) Actividades del texto.

Señala todos los participios del texto indicando su sujeto.

Por orden de aparición (entre paréntesis la línea y el sujeto): σπεύδων (1: ὁ Ὀδυσσεύς), πλέων (2: ὁ Ὀδυσσεύς), ἔχουσα (4: ἡ Σκύλλη), ὁρμωμένη (4: ἡ el relativo), τοὺς παραπλέοντας (4: no aparece el sujeto), φεύγων (6: ὁ Ὀδυσσεύς), ὁρμωμένη (7: ἡ δέ).

Viernes 22-5-20

A) Texto de la página 158: Odiseo pierde a sus compañeros.

Líneas 8-17.

8. Al poco tiempo llegan a otra isla (τινὰ no se puede traducir aquí). Allí encuentran muchas vacas. Los compañeros quieren matarlas y comerlas. Pero Odiseo dice (φῆσιν): “No hagáis daño a las vacas, pues son para Helios (El Sol)”. Éstos (οἱ δέ) no le (αὐτῷ) obedecen sino que matan las vacas. Así pues Helios suplicando al padre Zeus (Δί es el dativo de Ζεύς) dice: “Zeus padre, los compañeros de Odiseo matan mis vacas. Así pues, castígalos (τιμῶρει es de τιμωρέω, un verbo contracto, y el imperativo acaba en -ει, en vez de en -ε). Y si no, jamás de nuevo (αὔθις) brillaré (λάμψω es futuro) entre los hombres”.

14. Y Zeus lo escucha a él suplicando (ἀκούω rige genitivo). Pues cuando Odiseo y sus compañeros zarpando abandonan la isla, envía una terrible tormenta y golpea la nave con un rayo. Así pues, todos los compañeros caen de la nave y mueren. Sólo Odiseo escapa agarrándose al mástil.

C) Actividades del texto. Deberás enviarlas por correo.

Señala todos los participios indicando los nombres con los que conciertan (sus sujetos).

Los participios por orden de aparición son (entre paréntesis la línea en la que aparecen y el nombre al que se refieren):

εὐχόμενος (11: ὁ ἥλιος), εὐχομένου (14: αὐτοῦ), ἀποπλέοντες (15: ὁ Ὀδυσσεὺς καὶ οἱ ἑταῖροι), λαμβανόμενος (17: ὁ Ὀδυσσεύς).

Analiza morfológicamente las siguientes palabras:

τινὰ (8): **acusativo singular femenino del indefinido τις τι.**

αὐτοὺς (9): **acusativo plural masculino del anafórico αὐτός -η -ο.**

πατρί (11): **dativo singular masculino de πατήρ πατρός, tercera declinación.**

ἐμούς (12): **acusativo plural masculino del posesivo de primera persona para un solo poseedor ἐμός ἐμή ἐμόν.**

πάντες (16): **nominativo plural masculino de πᾶς πᾶσα πᾶν.**

Haz el ejercicio 5 de la página 159. Traduce sólo la frase del griego al castellano y analízala sintácticamente.

a) Es necesario que Filipo obedezca a su padre.

δεῖ τὸν Φίλιππον τῷ πατρὶ πείθεσθαι.

Fíjate en el verbo impersonal δεῖ, que es la oración principal. La oración de infinitivo es una oración subordinada sustantiva en función de sujeto. Dentro de ella τὸν Φίλιππον en acusativo es el sujeto del infinitivo y τῷ πατρὶ es el complemento de régimen, porque el verbo πείθεσθαι rige dativo.

HAZ UNA FOTO A LOS EJERCICIOS DE HOY Y ENVÍAMELA POR CORREO.

Martes 26-5-20

A) Unidad 12: La medicina griega. El aoristo griego.

Hoy comenzamos una nueva unidad, posiblemente la última, en la que se nos presenta un **nuevo contenido** relacionado con la morfología verbal y que es fundamental en griego: **el aoristo**, un tiempo de pasado muy utilizado que equivale a nuestro **pretérito perfecto simple**: comí, reí, estudié...

El aoristo. Definición.

Es un tiempo de pasado que equivale a nuestro **pretérito perfecto simple**: **estudié**. Es decir, es un tiempo de pasado con un **aspecto puntual**: la acción tiene lugar en un momento del pasado y allí acaba.

El imperfecto, por el contrario, tiene un **aspecto durativo**: la acción se está desarrollando en el pasado. Fíjate en este ejemplo:

Mientras **comíamos** entró una paloma y cagó sobre la sopa.

En este ejemplo tan escatológico **comíamos** expresa una acción que se está desarrollando en el pasado, tiene **aspecto durativo**. Sin embargo, la paloma **entró** en un momento puntual y **cagó** en un momento puntual: **entró** y **cagó** son **pretéritos perfectos simples con aspecto puntual**.

El pretérito perfecto compuesto es también un tiempo de pasado, pero con un **aspecto resultativo**, es decir, la acción tiene lugar en el pasado, pero su resultado todavía afecta al presente.

Veamos un ejemplo:

Un hablante puede decir: Mi padre **ha muerto** hace dos meses o Mi padre murió hace dos meses. ¿Qué diferencia hay entre estas dos expresiones? La diferencia no es de tiempo, es de aspecto. En la primera frase (**ha muerto**) el hablante todavía se siente afectado por la muerte de su padre. En la segunda frase (murió) el hablante considera que el hecho es del pasado y ya no le afecta tanto.

Otro ejemplo. Alguien me ofrece una magdalena a las 11 de la mañana. Pero yo respondo: “No, muchas gracias, **he desayunado** hace treinta minutos”. Es decir, he desayunado en el pasado, pero el resultado del desayuno todavía me afecta en el presente y no tengo hambre: he comido y estoy comido.

Es muy importante entender que en la lengua griega es más determinante el valor aspectual (el aspecto) que el valor temporal (el tiempo). En castellano lo fundamental es el tiempo, aunque el aspecto, como hemos visto, también tiene su valor.

En fin, **el aoristo** es, por tanto, un **tiempo de pasado** que tiene **aspecto puntual** y que equivale a nuestro **pretérito perfecto simple** (estudié). **Esta es la definición.**

El aoristo. Marcas morfológicas.

El griego tiene, en principio, dos aoristos: **el aoristo temático** y **el aoristo sigmático**. En esta unidad vamos a trabajar con el aoristo temático, el sigmático lo introducirán en la unidad 13. Pero es conveniente saber desde un principio que hay **dos maneras** de identificar este tiempo de pasado.

El aoristo sigmático se llama así porque su marca es **una sigma**, concretamente **-σα-**, que se añade a la raíz o tema del verbo.

Por ejemplo, el aoristo del verbo λύω, desatar, es **ἔ-λυ-σα**, *yo desaté*, en primera persona. Simplemente hemos añadido al tema -λυ- la **-σα-**. Y también en indicativo se añade por delante del tema **ε-**, una vocal que recibe el nombre de **aumento**. Pero el aumento sólo aparece en **el modo indicativo**, no en el imperativo, ni en el participio, ni en el infinitivo.

Esto es todo lo que vamos a decir por ahora del aoristo sigmático.

El aoristo temático se llama así porque entre el tema y las desinencias hay **una vocal temática**. Por ejemplo: **ἔλαβον** es el aoristo temático del verbo λαμβάνω, coger. Esta forma la podemos descomponer así: ἔ-λαβ-ο-ν. la ἔ inicial es el aumento, λαβ- es el tema de aoristo, la -ο- es la vocal temática y -ν es la desinencia de primera persona del singular: yo cogí.

La vocal temática siempre es la -ο- o la -ε-, depende de la consonante que lleve detrás.

La marca del aoristo temático es el tema específico de aoristo. Es decir, el verbo cambia el tema de presente (la raíz) por el de aoristo y así se marca el tiempo. A veces el cambio entre el tema de presente y el de aoristo es insignificante, una sola vocal; otras veces el tema de aoristo es totalmente diferente.

Veamos algunos ejemplos:

ἔλιπον es el aoristo de λείπω (tema de aoristo λιπ-, tema de presente λείπ-).

ἔλαβον es el aorsito de λαμβάνω (tema de aoristo λαβ-, tema de presente λαμβαν-).

ἀφικόμην es el aoristo de ἀφικνέομαι (tema de aoristo ἀφικ-, tema de presente ἀφικνε-).

εἶπον es el aoristo de λέγω (tema de aoristo εἶπ-, tema de presente λεγ-).

ἐγένόμην es el aoristo de γίγνομαι (tema de aoristo -γεν-, tema de presente γίγν-).

Esto lo entenderás mejor si piensas en la lista de los verbos irregulares del inglés. Allí ves que el presente es go y el pasado went, o el presente come y el pasado came. Lo mismo ocurre, como ya sabes, en latín. El presente es rego y el pasado rexi. Y en castellano también tenemos ejemplos: el presente es tengo y el pasado tuve.

Además de un tema específico para marcar el tiempo de aoristo, **en indicativo** siempre estará **el aumento** que, como hemos explicado más arriba, suele ser una **ε- inicial que se coloca delante del tema**. Pero recuerda que el aumento sólo aparece en indicativo, no en el imperativo, ni en el infinitivo ni en el participio.

Y por último deberás estudiar unas **nuevas desinencias de pasado o de tiempo secundario**, que son las que utiliza el aoristo:

	Voz Activa	Voz Media
1 pers. sing.	-ον	-ο-μην
2 pers. sing.	-ες	-ε-σο (-ου)
3 pers. sing.	-ε	-ε-το
1 pers. plur.	-ομεν	-ο-μεθα
2 pers. plur.	-ετε	-ε-σθε

3 pers. plur.

-ov

-O-VTO

La o y la ε que preceden a las desinencias son las vocales temáticas. En la segunda persona del singular de la voz media la desinencia es -σο, pero al quedar la sigma entre dos vocales -εσο, la sigma desaparece -εο, y las dos vocales en contacto contraen en -ου.

Resumiendo, las marcas del aoristo temático son:

1. Un tema diferente del de presente.
2. Las desinencias secundarias o de tiempo de pasado.
3. El aumento, pero sólo en el modo indicativo.

Lo mejor ahora es que leas el epígrafe 1 de la página 164 de tu libro y observes los cuadros del aoristo de λαμβάνω y de γίγνομαι.

Fíjate como en el aoristo temático las marcas del imperativo (-ε/-τε), el participio (-ων -ουσα -ov/ -μενος -μενη -μενον) o el infinitivo (-ειν/-σθαι) son las mismas que ya conocías para el presente. Sólo es distinto el tema del verbo, que es el que nos dice que estamos ante el aoristo.

Si te queda alguna duda, pregunta inmediatamente por whatsapp. No te preocupes, tenemos que practicar durante toda la unidad. Al final de la misma verás cómo lo controlas todo muy bien, si trabajas con tesón.

Miércoles 27-5-20

A) El aspecto.

Antes de comenzar con el texto alfa, en el que aparecerán ya los primeros verbos en aoristo, vamos a leer con atención el epígrafe 2 de la página 166 titulado el aspecto.

Recuerda que el aoristo es un tiempo verbal que equivale a nuestro pretérito perfecto simple: comí. Es decir, un tiempo de pasado con **aspecto puntual**.

Ayer comentamos que en la lengua griega es más importante el aspecto que el tiempo en el verbo y esto es lo que vuelve a ponerse de manifiesto en este epígrafe.

En resumen, viene a decir que cuando se utiliza un imperativo o un infinitivo de aoristo lo importante es el aspecto puntual, no el tiempo. **El imperativo** de aoristo nosotros lo traducimos por **imperativo de presente en castellano**, que es el único que tenemos.

A veces sí está presente el valor temporal. Esto ocurre casi siempre con **el participio**. El participio de aoristo indica que esa acción es anterior a la del verbo principal, mientras que el participio de presente indica que la acción es simultánea a la del verbo principal.

Así pues, **el participio de aoristo** lo vamos a traducir por **el gerundio compuesto** (λαβών: habiendo tomado) y el **de presente** por **el gerundio simple** (λαμβάνων: tomando). De hecho, las oraciones con el participio de aoristo suelen equivaler a oraciones subordinadas temporales.

Lo mejor es que ahora leas el epígrafe 2 y observes los ejemplos, a ver si te queda todo claro. Si tienes dudas, consúltalas inmediatamente por whatsapp.

B) Texto alfa de la página 162: El médico.

Pie de foto: Cuando llegaron (ἄφικοντο es aoristo de ἀφικνέομαι) a la casa de su hermano, Diceópolis llamó a la puerta (ἔκοψε es aoristo de κόπτω).

Líneas 1-6.

Mirrina cuando supo (ἔμαθεν es aoristo de μανθάνω) que el niño estaba ciego, llorando dijo (ἔφη) a su marido: “Oh Zeus, ¿qué es necesario que nosotros hagamos? (¿Qué debemos hacer nosotros?) Suplica (εὔχου es imperativo de εὔχομαι) a los dioses que nos ayuden”. Y Diceópolis dijo: “Pero es necesario (δεῖ) que nosotros (ἡμεῖς) llevemos al niño a casa de algún médico (junto a algún médico). Pero ya llega la tarde (ya oscurece)”. Así pues ahora (νῦν) es necesario ir deprisa a la casa de mi hermano y pedir a él (αὐτόν) que nos reciba (hospede). Mañana (αὔριον) es necesario buscar un médico”.

C) Fíjate bien.

1. En este texto aparecen **los primeros aoristos temáticos**. No hay que asustarse, hay que tener paciencia y poco a poco los iremos controlando.

Recordamos: el aoristo es un tiempo de pasado de aspecto puntual que equivale al pretérito perfecto simple en castellano: saltó, aprendió, cogió...

Las marcas del aoristo temático, que es el que aparece en esta unidad son:

1. El tema del verbo: vamos a ver una raíz distinta de la del presente, un tema distinto del de presente.

2. Desinencias secundarias en indicativo. Para la voz activa: -ον, -ες, -ε, -ομεν, -ετε, -ον; y para la voz media: -μην, -σο (-ου), -το, -μεθα, -σθε, -ντο.

3. El aumento en indicativo. Suele ser una ε- que se coloca delante del tema.

Pues bien, veamos ahora los aoristos que aparecen en el texto.

En el pie de foto, aparecen dos aorsitos: **ἄφικοντο** es aoristo de ἀφικνέομαι y **ἔκοψε** es aoristo de κόπτω. Efectivamente, están las marcas mencionadas arriba: un tema distinto al de presente, una desinencia de tiempo secundario (-ε es la de tercera persona del singular) y el aumento (ε-) delante del tema, aunque este aumento sólo se ve en **ἔκοψε**. Y es que no siempre el aumento es una ε- delante del tema: a veces, en los verbos que empiezan por vocal, el aumento consiste en alargar esa vocal, no en poner la ε- delante del tema. En

ἀφίκοντο el verbo tiene además preverbo: ἀφ-ικνέομαι de ἀπ(ό)-ικνέομαι. Cuando un verbo tiene un preverbo, el aumento se coloca siempre entre el preverbo y la raíz, no delante del preverbo. Aquí el aumento sería la ι larga, pero no lo apreciamos, porque la iota no cambia aunque se alargue. Sería así: ἀφ-ῖκοντο.

En fin, ahora no vamos a preocuparnos de este otro aumento. De momento el aumento es colocar una ε- delante del tema en el modo indicativo.

En las líneas 1-6 del texto encontramos **ἔμαθεν** que es aoristo de μανθάνω y tiene las marcas de las que hemos hablado: el aumento en indicativo (**ἔ-**), un tema diferente al de presente (**μαθ-** ≠ **μανθαν-**) y una desinencia propia de los tiempos secundarios o de pasado: **-εν** (la -v es efelcística, aparece a veces para apoyar como en ἐστι(v)).

2. Aparecen varias oraciones con el verbo impersonal δεῖ, “es necesario”. Recuerda que construye con una oración de infinitivo que es su sujeto: una oración subordinada sustantiva de infinitivo en función de sujeto. A veces la oración de infinitivo tiene su propio sujeto en acusativo y se llama oración de infinitivo no concertado. Veamos un ejemplo de nuestro texto:

ἀλλὰ δεῖ ἡμᾶς τὸν παῖδα φέρειν παρὰ ἰατρὸν τινα.

δεῖ es la oración principal: es necesario.

ἡμᾶς τὸν παῖδα φέρειν παρὰ ἰατρὸν τινα es la oración subordinada sustantiva de infinitivo en función de sujeto. Dentro de ella φέρειν es el infinitivo, que tiene su propio sujeto en acusativo: ἡμᾶς. Y luego hay un complemento directo del infinitivo, τὸν παῖδα, y un complemento circunstancial de lugar: παρὰ ἰατρὸν τινα.

La traducción es: Pero es necesario que nosotros llevemos al niño a casa de un médico.

Como nosotros en castellano no tenemos este tipo de oraciones de infinitivo, tenemos que introducirlas con la conjunción **que** y poner el infinitivo en forma personal (llevemos).

D) Actividades.

¿Sabrías decir algunas palabras castellanas derivadas de ὁ ἰατρός?

pediatra (médico del niño: παιδ + ἰατρός), psiquiatra (médico del alma (mente): ψυχή + ἰατρός), geriatra (médico del anciano: γέρων + ἰατρός), foniatra (médico de la voz: φωνή + ἰατρός).

Jueves 28-5-20

A) Texto alfa de la página 162: El médico.

Líneas 7-12.

Así pues, guiando lentamente al niño (ἡγέομαι rige dativo: τῷ παιδί es complemento de régimen) caminan hacia la casa de su hermano. Y cuando llegaron (ἄφικνέομαι), Diceópolis llamó (κόπτω) a la puerta. El hermano habiendo llegado (ἔλθων es participio de aoristo de ἔρχομαι) a la puerta y habiendo visto a Diceópolis (ἰδών es participio de aoristo de ὁράω) dijo (ἔφη es del verbo φημί, que nos ha salido en presente hasta ahora: φησί(v)). No es propiamente un aoristo, es un imperfecto, pero este verbo tiene un valor puntual, por eso lo traducimos por **dijo** en vez de decía): “Hola, hermano, ¿cómo estás? Y tú, Mirrina, hola también a ti. Pero decidme (εἴπτετε es imperativo de aoristo del verbo λέγω), ¿qué os pasa? ¿Por qué no regresáis a los campos sino que todavía (ἔτι) permanecéis en la ciudad? Pues ya (ἤδη) llega la tarde”.

Líneas 12-16.

Y Diceópolis (respondió): “Yo estoy bien, pero el niño... Mira. Pues se ha quedado ciego (γέγονεν es pretérito perfecto de γίγνομαι). No ve nada (οὐδέν es el acusativo singular neutro de οὐδεῖς οὐδεμία οὐδέν, la negación de εἷς μία ἓν, el numeral 1). Así pues estamos aquí (estamos presentes: πάρεσμεν) pidiéndote que nos recibas (hospedes)”. Y el hermano habiendo visto (ἰδών es participio de aoristo de ὁράω) al niño estando (ὄντα es el participio en acusativo singular masculino de εἶμι) ciego (mejor: y el hermano al ver que el niño está ciego) dijo (ἔφη): “Oh Zeus, ¿qué sufrió (le pasó) el niño? (ἔπαθεν es el aoristo de πάσχω). Entrad (εἰσέλθετε es el imperativo de aoristo de εἰσέρχομαι) y decidme (εἴπτετε es el imperativo de aoristo de λέγω) qué sucedió (ἐγένετο es el aoristo de γίγνομαι).”

B) Fíjate bien.

Seguimos con el estudio del aoristo. Insisto: es un tiempo de pasado con aspecto puntual que equivale a nuestro pretérito perfecto simple: comí, salté, estudié, trabajé, descansé. La marca fundamental, la significativa, es que tiene **un tema propio**, que es distinto al del presente. Además de esta marca, **en indicativo**, tiene **el aumento**, la ε- que se coloca delante del tema, y unas **desinencias de tiempo de pasado** que tienes que aprender. Para la voz activa: -ον, -ες, -ε, -ομεν, -ετε, -ον; y para la voz media: -μην, -σο (-ου), -το, -μεθα, -σθε, -ντο.

Veamos ahora los aoristos que nos han aparecido en las líneas 7-16 el texto alfa. Primero destacaremos los que están **en forma personal y en indicativo**.

ἀφίκοντο: es del verbo ἀφικνέομαι. Aquí vemos el tema distinto: en el aoristo falta la -v-. También vemos la desinencia secundaria -ντο, de pasado. Y el aumento no se ve, como explicamos el otro día, porque aquí se alarga la vocal iota.

ἔκοψε: es del verbo κόπτω. Vemos el cambio de tema, el aumento y la desinencia secundaria de tercera persona del singular.

ἔπαθεν: es del verbo πάσχω. Vemos el cambio de tema, el aumento y la desinencia secundaria de tercera persona del singular.

ἐγένετο: es del verbo γίγνομαι. Vemos el cambio de tema, el aumento y la desinencia secundaria de tercera persona del singular.

Ahora tendrás que ayudarte del vocabulario y de las notas de los textos para familiarizarte con los temas de aoristo. No te preocupes, poco a poco te irán sonando los aoristos de los verbos más frecuentes.

En el texto aparecen también otros verbos en aoristo, pero no indicativo. Vamos a verlos, para seguir repasando cosas.

Encontramos **participios de aoristo**. Las marcas son las mismas que las del participio de presente: -ων -ουσα -ον para la voz activa y -μενος -μενη -μενον para la voz pasiva. La diferencia está en el tema, que es distinto.

ἐλθών: es nominativo singular masculino del participio de aoristo de ἔρχομαι.

ἰδών: es nominativo singular masculino del participio de aoristo de ὁράω.

El participio de aoristo lo vamos a traducir de momento por **un gerundio compuesto**, mientras que el de presente lo traducimos por un gerundio simple. Así ἐλθών será *habiendo llegado* e ἰδών *habiendo visto*. El participio de aoristo suele tener un valor temporal e indica que esa acción es anterior a la del verbo principal. A veces también tiene valor causal. En vez de el gerundio compuesto (habiendo entrado) podemos traducir el participio de aoristo: Después de que llegué, al llegar, etc. Ya lo iremos viendo. Ahora lo vamos a traducir por gerundio compuesto, para que nos vaya quedando claro que se trata de un participio.

Y por último, aparecen en este fragmento del texto una serie de **imperativos de aoristo**.

εἴπτετε: es segunda persona del plural del imperativo de aoristo de λέγω.

εἰσέλθετε: es segunda persona del plural del imperativo de aoristo de εἰσέρχομαι.

Fíjate bien en cómo los hemos traducido: decid(me) y entrad. En castellano los traducimos como imperativos de presente, porque nosotros no tenemos otro. Lo importante aquí no es el tiempo, sino el modo y el valor aspectual: una acción que se realiza en un punto, en un momento. En realidad, el imperativo de aoristo quiere decir: decidme inmediatamente, en este instante, ahora mismo. ¿Te acuerdas de ἐλθέ δεῦρο, ὦ Ξανθία. Pues ἐλθέ es imperativo de aoristo de ἔρχομαι y lo traducíamos por “Ven aquí, Jantias”. El hecho de utilizar el aoristo indica que la acción es puntual: Ven aquí inmediatamente.

En resumen, **en el verbo griego predomina el modo y el aspecto sobre la categoría de tiempo**.

En este texto aparece **el verbo ἔχω con adverbio**. Cuando esto ocurre, su significado es el del verbo εἶμι. πῶς ἔχεις; καλῶς ἔχω. Es decir, ¿Cómo estás? Estoy bien.

C) Actividades del texto.

Analiza morfológicamente las siguientes palabras.

ἡγούμενος (7): **nominativo singular masculino del participio de presente de ἡγέομαι.**

σύ (11): **nominativo singular del pronombre personal de segunda persona.**

σε (14): **acusativo singular del pronombre personal de segunda persona.**

μοι (16): **dativo singular del pronombre personal de primera persona.**

τί (16): **nominativo singular neutro del interrogativo τίς τί.**

D) ORIENTACIONES PARA EL EXAMEN DEL JUEVES 4 DE JUNIO DE 2020.

Las unidades que debes repasar para preparar bien el ejercicio del día 4 son las unidades **9, 10 y 11** de tu libro de texto.

El contenido estrella es **el participio**. Repasa bien todo lo que hemos dicho sobre él: la definición, las marcas en la voz activa y la voz media y la diferencia entre el participio sin artículo (apositivo) y con artículo (atributivo). Lo tienes todo explicado en este documento de tareas. Concretamente puedes verlo **en la página 14 y en las páginas 24 y 25 de este documento**. Te dejo también un vídeo en el que explico lo esencial:

[Vídeo sobre el participio.](#)

Otro contenido importante es el de **los verbos impersonales**, que hemos visto en esta última unidad, aunque algunos ya los habíamos trabajado antes. Repásalos bien. En este documento están explicados **el jueves día 14 de mayo, en la página 40**. Te dejo un vídeo en el que explico lo esencial:

[Vídeo sobre los verbos impersonales.](#)

Por supuesto, hay que repasar la primera, la segunda y la tercera declinación, los pronombres que hemos estudiado (personales, posesivos, reflexivos), los numerales, el adjetivo πᾶς πᾶσα πᾶν, etc. En cuanto a los verbos, además del participio, repasa las desinencias de la voz activa y media, el imperativo, el infinitivo, etc. Vamos, lo de siempre.

El último contenido que quiero que tengas en cuenta es el de **la ciudad de Atenas**. En el libro hemos leído textos sobre ella, hemos visto imágenes de la Acrópolis, hemos hablado del Partenón, hemos visto cómo Diceópolis lleva a su familia a ver los festivales. También en este documento dejé varias presentaciones sobre la ciudad de Atenas. En fin, está claro que voy a preguntar algo sobre esto.

Y ahora voy a explicar cómo va a ser el examen.

Habrás un texto para traducir, sacado de la unidad 11: la desgracia.

Luego habrá preguntas sobre el texto, tal y como hemos ido haciendo a lo largo de estos meses: analiza morfológicamente, sintácticamente, señala los participios del texto...

Luego habrá una pregunta teórico-práctica sobre el participio en griego.

Otra pregunta sobre léxico, sobre palabras y raíces vistas en estas unidades y sobre las que se han hecho ejercicios.

Y ya he dicho que voy a preguntar algo sobre Atenas.

Si durante la preparación del ejercicio te surgen dudas sobre cualquier cosa, ya sabes lo que tienes que hacer: consulta.

Martes 2-6-20

A) Texto alfa de la página 163: El médico.

Líneas 17-25.

Habiendo hablado así (εἰπὼν es participio de aoristo de λέγω) los condujo (εἰσήγαγεν es el aoristo de εἰς- ἄγω) al interior de la casa. Éstos le contaron (εἶπον es el aoristo de λέγω) todas las cosas que habían sucedido (πάντα τὰ γενόμενα: todo lo sucedido. γενόμενα es participio de aoristo de γίνομαι). Él llamando a su mujer dijo (ἔφη): “Pues están aquí Diceópolis y Mirrina. Filippo sufrió (ἔπαθεν es aoristo de πάσχω) una cosa terrible (a Filippo le pasó algo terrible). Pues se ha quedado ciego (γέγονεν es perfecto de γίνομαι). Así pues, lleva a él y a las mujeres al gineceo (la parte de la casa para las mujeres). Y tú, hermano, ven aquí (έλθέ es imperativo de aoristo de ἔρχομαι)”. Así pues, Diceópolis y su hermano habiendo entrado (εἰσελθόντες es participio de aoristo de εἰς- ἔρχομαι) en el androceo (el lugar reservado a los hombres en la casa) dialogan sobre muchas cosas observando (σκοπέω) qué es necesario hacer. Finalmente el hermano dijo (ἔφη): “Basta de palabras. Yo conozco un médico sabio y mañana (αὔριον), si te parece bien, os llevaré (κομιῶ es futuro de κομίζω) a su casa. Pero ahora (pues es tarde) es necesario que nosotros durmamos”.

B) Fíjate bien.

Seguimos observando **los aoristos**. Recuerda que es un tiempo de pasado con aspecto puntual que equivale a nuestro pretérito perfecto simple: comí, salté, etc.

La marca fundamental es el tema propio diferente del de presente, el aumento en el indicativo y las desinencias de pasado en el indicativo.

El participio de aoristo lo debemos traducir por un gerundio compuesto, porque indica que la acción es anterior a la del verbo principal, y el de presente por un gerundio simple.

En este fragmento los aoristos que aparecen son:

εἰπών es participio de aoristo de λέγω, por eso lo traducimos por gerundio compuesto: habiendo dicho.

εἰσήγαγεν es el aoristo de εἰσ- ἄγω. Por eso traducimos “llevó dentro”. Aquí tenemos un ejemplo de algo que comentamos hace unos días: cuando el verbo tiene un preverbio (εἰς-), el aumento se coloca entre el preverbio y el tema (la raíz). Pero aquí el tema de aoristo es ἄγαγ-, es decir, empieza por vocal, por eso el aumento no es una ε- delante del tema, sino que se alarga la vocal inicial: en este caso la α- inicial se alarga en η-.

εἶπον es el aoristo de λέγω, por eso traducimos “contaron”.

πάντα τὰ γενόμενα: “todo lo sucedido”. γενόμενα es participio de aoristo de γίγνομαι en acusativo plural neutro. Fíjate que lleva artículo, luego equivale a una oración de relativo, es un participio atributivo. Como es de aoristo, lo traducimos así: “todas las cosas que sucedieron”. Podemos decir simplemente “todo lo sucedido”.

ἔπαθεν es aorsito de πάσχω y lo traducimos por “sufrió”. De este tema (path-) tenemos en español: paciente, patología, cardiopatía, simpatía, etc. El tema significa dolencia o sentimiento de algo.

έλθέ es imperativo de aoristo de ἔρχομαι. Lo conocemos de sobra. Aquí lo importante es el aspecto puntual. Al usar el imperativo de aoristo se pone énfasis en la inmediatez: ven ahora mismo.

εἰσελθόντες es participio de aoristo de εἰσ- ἔρχομαι, por eso traducimos “habiendo entrado” en gerundio compuesto.

Observa la última oración **δεῖ ἡμᾶς καθεύδειν**. Recuerda que el verbo **δεῖ** es un verbo impersonal, “es necesario”. Esto quiere decir que su sujeto no es una persona, sino una oración. Aquí el sujeto de δεῖ es la oración de infinitivo **ἡμᾶς καθεύδειν**. Y ἡμᾶς, en acusativo, es el sujeto del infinitivo. Es una oración de infinitivo no concertado. En castellano debemos utilizar la conjunción “que” y poner el infinitivo en forma personal: “es necesario que nosotros durmamos”.

C) Actividades.

En el texto aparece el verbo **σκοπέω**, **observar**, que en castellano lo encontramos en la formación de muchas palabras. ¿Podrías decir algunas?

Telescopio, microscopio, caleidoscopio, endoscopio, fonendoscopio, periscopio...

Haz el **ejercicio 1** sobre el vocablo griego λόγος, palabra, razón, de la **página 163**.

Lógico viene de λόγος, razón, y el sufijo -ικός, relativo a; por tanto, lógico es lo relativo a la razón.

Diálogo viene de λόγος, palabra, y la preposición διά, por, a través; por tanto, diálogo será “a través de la palabra”.

Monólogo viene de μόνος, uno solo, y de λόγος, palabra, discurso; por tanto, un monólogo es el discurso de uno solo.

Prólogo viene de προ, delante de, y de λόγος, palabra, discurso; por tanto, un prólogo es lo que está delante del discurso, de la palabra.

Decálogo viene de δέκα, diez, y de λόγος, palabra, razón; por tanto, un decálogo son diez palabras, diez razones o normas.

Catálogo viene de κατά, abajo, y λόγος, palabra; por tanto, un catálogo es una lista de palabras que va hacia abajo, una relación.

Miércoles 3-6-20

A) Repaso del aoristo. Vuelve a leer el epígrafe 1 de la página 164 y fíjate en los cuadros. Haz lo mismo con el epígrafe 2 de la página 166.

En la página 167 tienes un cuadro con algunos de los verbos que tienen aoristo temático. **Aprende los aoristos de estos siete:** ἀφικνέομαι: ἀφικόμεν, γίγνομαι: ἐγενόμην, ἔχω: ἔσχον, λαμβάνω: ἔλαβον, λείπω: ἔλιπον, μανθάνω: ἔμαθον y πάσχω: ἔπαθον.

B) Haz el ejercicio 1 de la página 167. En estas oraciones aparecen aoristos temáticos en forma personal y en participio. Recuerda que en forma personal equivalen a nuestro pretérito perfecto simple (comí) y llevan la ε- del aumento delante del tema. Si son verbos compuestos de un preverbo, el aumento va siempre entre el preverbo y la raíz.

Cuando el participio sea de aoristo en vez de presente, debes traducirlo por el gerundio compuesto: habiendo comido.

Si tienes dudas al realizar el ejercicio, pregunta por whatsapp. el próximo día colocaremos las soluciones para que puedas autoevaluarte.

Soluciones al ejercicio 1 de la página 167.

a) La mujer habiendo conocido (participio de aoristo de μανθάνω) que el niño se quedó ciego (ἐγένετο es aoristo de γίγνομαι), dijo (ἔφη) a su marido: “Oh Zeus, ¿qué es necesario que nosotros hagamos? (fíjate en la oración de infinitivo con su propio sujeto en acusativo).

b) Habiendo llegado (es participio de aoristo de ἀφικνέομαι) a la casa del hermano le dijeron (εἶπον es aoristo de λέγω) qué sufrió el niño (qué le pasó al niño) (ἔπαθεν es aoristo de πάσχω).

c) Los hombres habiendo dejado (λιπόντες es aoristo de λείπω) a las mujeres en casa llevaron (ἤγαγον es aoristo de ἄγω) al niño a casa del médico (junto al médico).

d) La madre habiendo proporcionado (παρασχοῦσα es participio de aoristo de παρέχω) la comida al niño le ordena que se apresure hacia el campo.

e) Habiendo llegado (es participio de aoristo de ἀφικνέομαι) al campo dio (de παρέχω) la comida a su padre.

f) El niño atacó (lanzó) (aoristo de βάλλω) al lobo, y éste temiendo huyó.

g) Los jóvenes murieron (ἀπέθανον es aoristo de ἀποθνήσκω) luchando por la ciudad.

h) Habiendo sufrido (παθόντες es participio de aoristo de πάσχω) cosas terribles (δεινά es acusativo plural neutro: acusativo interno) no huyeron (ἔφυγον es aoristo de φεύγω), sino que cayeron (ἔπεσον es aoristo de πίπτω) luchando valientemente.

Aunque de momento estamos traduciendo los participios por gerundio o por gerundio compuesto si son de aoristo, también podemos traducirlos por oraciones subordinadas con diferentes valores: temporales, causales, concesivos...

Por ejemplo, en la frase e) podemos traducir: “cuando llegó al campo”, en vez de “habiendo llegado al campo”. O en la frase h) podemos decir “Aunque habían sufrido desgracias terribles”, en vez de “habiendo sufrido cosas terribles”.

Cuando cojamos más práctica, ya iremos traduciendo así.

Jueves 4-6-20

A) Ejercicio de evaluación: unidades 9, 10 y 11.

Hoy la tarea consiste en realizar un ejercicio para evaluar si hemos logrado comprender cómo funcionan los participios en la lengua griega, cuáles son sus marcas y si somos capaces de identificarlos sin problemas.

Recibirás el ejercicio en docx y en pdf en tu correo y tendrás **tres horas** desde la recepción para enviarlo de nuevo por correo a la dirección josemalegre@gmail.com. Hay cuestiones que se pueden hacer en el ordenador (traducción, análisis, pregunta de etimologías, pregunta de cultura) y puedes hacerlas en el documento en docx. Otras, como el análisis sintáctico, es más difícil hacerlas en el ordenador: las haces a mano y envías una fotografía por correo.

Si lo deseas, para estar más tranquila, **puedes hacer todo el ejercicio a mano**, con buena letra, y hacer fotografías de las preguntas cuidando de que tengan buen enfoque y buena calidad. Luego envías las fotografías y ya está.

Yo estaré pendiente durante la realización del ejercicio, para que puedas preguntar todas las dudas que te surjan sobre cualquier aspecto del ejercicio. No te preocupes.

Viernes 5-6-20

A) Repasa las frases del ejercicio 1 de la página 167 que hicimos el miércoles pasado. Lee las soluciones y mira si entiendes todo. Te vendrá bien para seguir entendiendo cuál es el valor de aoristo y cómo funciona.

B) Texto beta: El médico. Página 170.

Pie de foto: El médico dijo (ἔφη): “Ven aquí, niño, ¿qué sufriste (de πάσχω)? (¿qué te pasó?) ¿cómo te quedaste (de γίγνομαι) ciego?”

Líneas 1-8

Así pues, al día siguiente tan pronto como llegó (de γίγνομαι) el día, habiendo dejado (de λείπω) a las mujeres en la casa Diceópolis y su hermano llevaron (de ἄγω) a Filipo al camino. Éste se cogió (de λαμβάνω) de la mano de su padre pero sin embargo tropezando con las piedras cayó (de καταπίπτω) al suelo. Así pues, su padre lo levanta y lo lleva. Así pues, marchando de esta manera (οὕτως) al poco rato llegaron (de ἀφικνέομαι) a la casa del médico. Y el hermano dijo (ἔφη): “Mira, hemos llegado (llegamos) a la casa del médico. Ven aquí y llama a la puerta”. Habiendo dicho (de λέγω) eso (τοῦτο) el hermano regresó (de ἐπανέρχομαι) a casa.

C) Fíjate bien.

Seguimos encontrando **aoristos en forma personal y en participio**. Recordamos que es **un tiempo de pasado** de aspecto puntual y que equivale a nuestro **pretérito perfecto simple** (estudié). Sus **marcas** son **el cambio de tema** (el tema es diferente al que tiene el verbo en presente) y en indicativo **el aumento** (una ε- que se coloca delante del tema, si empieza por consonante, o una vocal larga, si el tema empieza por vocal) y unas **desinencias de tiempo de pasado o secundarias** específicas para la voz activa (-ον -ες -ε -ομεν -ετε -ον) y para la voz media (-ομην -ου (-εσο) -ετο -ομεθα -εσθε -οντο).

Recuerda también que **el participio de aoristo** indica que la acción es anterior a la del verbo principal y lo traducimos por **gerundio compuesto** (habiendo estudiado).

Veamos cuáles **son los aoristos que han aparecido en el texto** de hoy.

ἐγένετο es aoristo de γίγνομαι (1).

λιπόντες es participio de aoristo de λείπω (2).

ἤγαγον es aoristo de ἄγω (3).

ἐλάβετο es aoristo de λαμβάνω (3).

κατέπεσεν es aoristo de καταπίπτω (4).

ἀφίκοντο es aoristo de ἀφικνέομαι (5).

έλθέ es imperativo de aoristo de ἔρχομαι (7).

ἐπανήλθεν es aoristo de ἐπανέρχομαι (8) un verbo compuesto de ἐπί+ἀνά+ἔρχομαι. El tema de aoristo de ἔρχομαι es ἐλθ-, como aparece en el imperativo de arriba, pero cuando es indicativo lleva aumento: ἦλθον con el alargamiento de la ε- inicial en η-.

A partir de estas formas de aoristo vamos **a repasar algunas cuestiones**. Lo primero y más importante es ver que **el tema de aoristo es diferente del tema de presente**. A veces es una diferencia mínima, como en el aoristo de λείπω, cuyo tema es λιπ- y se diferencia por una sola vocal. Otras veces la diferencia es total, como en el verbo ἔρχομαι, cuyo aoristo es ἐλθ-.

Otra cosa en la que debes fijarte es que **el aumento** (la ε- que precede al tema en ἐλάβετο o la vocal larga en ἤγαγον) sólo aparece en las formas personales del **modo indicativo**; no aparece en el participio ni aparece en el imperativo.

En cuanto al **aumento**, fíjate que en **los verbos que tienen un preverbio** el aumento no se coloca delante del preverbio, sino **entre el preverbio y el tema principal**. Por ejemplo, en el texto aparece κατέπεσεν que es aoristo de καταπίπτω, un verbo compuesto del preverbio κατά + πίπτω. El aoristo de πίπτω es ἔπεσον y el aoristo de καταπίπτω es κατέπεσον y no ἐκατέπεσον, con la -ε- del aumento entre el preverbio y la raíz y no delante del preverbio.

Otra cosa importante es recordar que **en griego es muy importante el aspecto**, a veces incluso más que el tiempo. Así en nuestro texto aparece **el imperativo de aoristo** del verbo ἔρχομαι, **έλθέ**, coordinado mediante καί con el imperativo de presente κόπτε. Aquí claramente el aoristo no indica tiempo, sino aspecto puntual: ἐλθέ quiere decir: “ven aquí **ahora mismo**”.

Y cambiando de tema, aparece en el texto en la línea 7 el demostrativo τοῦτο, eso. A veces nos ha aparecido el plural ταῦτα. Los demostrativos son muy frecuentes y conviene que te vayas familiarizando con ellos. **En la página 218 de tu libro** tienes los tres: este, ese y aquel. Echa un vistazo a los cuadros. El demostrativo este es igual que el artículo, pero poniendo -δε detrás. El demostrativo aquel prácticamente es como los adjetivos de tres terminaciones κακός κακή κακόν, pero en el neutro singular termina en -ο y no en -ον. El más especial es el demostrativo ese, que es casi como el artículo con un alargamiento του- por delante para el masculino y el neutro, y ταυ- para el femenino y el neutro plural ταῦτα.

En fin, ahora sólo echa un vistazo para ver cómo son sus formas. Ya lo estudiaremos.

Martes 9-6-20

A) Texto B en la página 170.

Líneas 9-17.

Así pues, Diceópolis habiendo llegado (προσέρχομαι) llamó (κόπτω) a la puerta, pero nadie vino (ἔρχομαι). Pero cuando de nuevo (αὐθις) llamó, un esclavo habiendo salido (ἐξέρχομαι) dijo (ἔφη): “Vete a los cuervos. ¿Quién siendo tú llamas a la puerta? (¿quién eres tú para llamar a la puerta?)” Y Diceópolis (dijo): “Pero, amigo mío, yo soy Diceópolis. Traigo a mi hijo junto a tu amo. Pues se ha quedado ciego (γέγονεν es perfecto de γίγνομαι)”. Y el esclavo (respondió): “Pero no hay tiempo libre para él (él no tiene tiempo)”. Y Diceópolis (insiste): “Pero sin embargo llámalo. Pues el niño sufrió (πάσχω) cosas terribles (al niño le pasó algo terrible). Pero espera, amigo”. Y habiendo hablado (λέγω) así ofreció (παρέχω) dos óbolos (monedas) al esclavo. Y éste (dijo): “Así pues esperad aquí. Pues yo llamaré al amo (καλῶ es futuro aquí), por si de alguna forma (εἴ πως) quiere recibiros”.

Líneas 18-24.

Así pues el padre y el hijo esperan durante un breve tiempo en la puerta. Y luego habiendo salido (ἐξέρχομαι) el esclavo dijo (ἔφη): “Entrad (εἰσέρχομαι), pues el amo quiere recibiros”. Así pues el padre guiando al niño vio (εἶδεν es aoristo de ὁράω) al médico sentado en el patio. Así pues habiéndose acercado (προσέρχομαι) dijo (ἔφη): “Hola, yo soy Diceópolis Colidas (del demo de Colidas) y traigo a tu casa (junto a ti) a mi hijo. Pues sufrió (πάσχω) cosas terribles. Se ha quedado ciego”. Y el médico (dijo): “Ven aquí, hijo, ¿qué te pasó? (¿qué sufriste?) ¿cómo te quedaste ciego?”

B) Fíjate bien.

Entre paréntesis he colocado los verbos en presente, para que compares el tema de aoristo y el de presente y te fijas bien en que el aoristo tiene un tema distinto. Así, el verbo ἔρχομαι tiene el aoristo ἦλθον en indicativo, ὁράω tiene el aoristo εἶδον, γίγνομαι ἐγενόμην, λέγω εἶπον, πάσχω ἔπαθον, etc. Debes ir comprobando que los vas reconociendo cada vez mejor.

Cuando tengamos un participio de aoristo, recuerda que de momento lo traducimos por el gerundio compuesto, mientras que el de presente lo traducimos por el gerundio simple. Las traducciones quedan un poco pesadas, pero ahora se trata de que quede claro que el participio es de aoristo. Luego los traduciremos mejor. Así tenemos, por ejemplo, en la línea 9 el participio de aoristo προσελθών que hemos traducido por “habiendo llegado”, aunque podríamos traducir: “al llegar, después de llegar”, etc. Ya lo iremos viendo.

En cuanto al aumento, recuerda que sólo aparece en las **formas de indicativo**, no aparece en el participio, ni en el infinitivo ni en el imperativo. Por eso vemos el participio προσελθών, de προσ- ἔρχομαι en el que no hay aumento y el tema es ελθ-, pero tenemos ἦλθεν con un aumento temporal: como el tema empieza por vocal, ελθ-, el aumento alarga la vocal inicial, no consiste en poner una ε- delante del tema.

En el **epígrafe 6** de la **página 172** lo tienes explicado. Cuando el verbo empieza por consonante el aumento consiste en colocar **una ε- delante del tema**. **A este aumento se le llama silábico**, porque el verbo aumenta una sílaba. Así el aoristo del verbo πάσχω es ἔπαθον con un tema que empieza por consonante παθ- y por tanto recibe un aumento silábico.

Cuando el tema empieza por vocal, como en el aoristo de ἔρχομαι, que es ελθ-, entonces no se coloca una ε- delante, sino que **se alarga la vocal inicial**. A este aumento se le llama **aumento temporal**. Por eso el aoristo de ἔρχομαι en indicativo es ἦλθον donde se ha alargado la vocal inicial del tema ελθ-.

Las reglas de los alargamientos son muy fáciles:

La α y la ε alargan en η.

La ο alarga en ω.

Y si hay un diptongo en el que entre en juego una iota, como αι, ει, οι, entonces se alarga igual y la iota se suscribe. Así αι y ει alargarían en η y οι alargaría en ω con la iota suscrita. Mira el cuadro del **epígrafe 6 de la página 172** para ver los ejemplos.

C) Actividades sobre el texto.

Analiza morfológicamente las siguientes palabras:

τίς (11): **nominativo singular masculino del interrogativo τίς τί.**

ὧν (11): **nominativo singular masculino del participio del verbo εἶμί.**

σὸν (13): **acusativo singular masculino del posesivo de segunda persona para un solo poseedor σός σή σόν.**

αὐτόν (14): **acusativo singular masculino del anafórico αὐτός αὐτή αὐτό.**

ὕμᾱς (17): **acusativo plural del pronombre personal de segunda persona.**

καθιζόμενον (21): **acusativo singular masculino del participio de presente del verbo καθίζομαι.**

σε (22): **acusativo singular del pronombre personal de segunda persona.**

ἐμόν (22): **acusativo singular masculino del posesivo de primera persona para un solo poseedor ἐμός ἐμή ἐμόν.**

Léxico.

Una curiosidad. En la línea 13 aparece el sustantivo **σχολή** que quiere decir tiempo libre. Pues bien, la palabra **escuela**, a partir del latín schola, viene de ahí: porque los niños iban a la escuela cuando tenían **tiempo libre**, después de haber trabajado en casa junto a los adultos. Por tanto, la escuela para ellos era un descanso y su momento de ocio. Igualito que hoy en día.

Aparece en el texto el aoristo del verbo **πάσχω**: **ἔπαθον** con el tema παθ- que se transcribe en latín **path-** y en castellano **pat-**. El verbo significa experimentar una sensación, también sufrir, si la sensación es mala; pero la experiencia no tiene que ser siempre mala.

¿Puedes decir algunas palabras en castellano que tengan en su formación esta raíz παθ-, path-, pat-?

Algunas palabras son: paciente, telepatía, cardiopatía, simpatía, antipatía, empatía, patología, psicópata...

Miércoles 10-9-20

A) Texto B en la página 171.

Líneas 24-32.

Así pues, Diceópolis contó (λέγω) todas las cosas al médico, y él observa durante mucho tiempo los ojos del niño. Finalmente (τέλος) (dice): “Yo no puedo ayudarlo. Pues sus ojos no tienen ninguna enfermedad (νοσέω). Así pues, los hombres no pueden ayudar, pero todas las cosas (πάντα) (son) posibles para los dioses. Así pues, es necesario (δεῖ) que tú (σε es el acusativo sujeto del infinitivo) lleves al niño a Epidauro y ruegues a Asclepio, si de alguna manera (εἴ πως) quiere curarlo. Y Diceópolis (dice): “Ay de mí, ¿pues cómo (πῶς) es posible (ἔξεστί) para mí siendo pobre (μοι πένητι ὄντι) ir (ίέναι) a Epidauro?” Y el médico (ἔφη): “Es tu problema, amigo, adiós”.

Líneas 33-40

Así pues Diceópolis estando muy afligido camina hacia la puerta y conduce al niño a casa. Habiendo llegado (ἄφικόμενος es aoristo de ἀφικνέομαι) contó (λέγω) todo lo sucedido (πάντα τὰ γενόμενα) a su hermano. Y Mirrina habiendo sabido (μαθοῦσα es participio de μανθάνω) todas las cosas (dijo): “Que así sea (ἔστω), no podemos luchar contra la adversidad. Es necesario (δεῖ) que tú (σε es el sujeto del infinitivo en acusativo) lleves al niño a Epidauro”. Y Diceópolis (ἔφη): “¿Pero cómo es posible (ἔξεστί) para mí, mujer, llevar al niño allí? Pues es necesario ir por mar. Pues no puede ir (ίέναι es infinitivo del verbo εἶμι) a pie (πεζῇ es adverbio) el niño siendo ciego. Así pues, ¿cómo es posible (ἔξεστί) dar (παράσχεῖν es infinitivo de aoristo de παρέσχω) la paga (del billete) al capitán del barco? Pues no hay para mí el dinero (Dativo posesivo: Pues yo no tengo dinero)”.

Líneas 41-46.

Y el hermano dijo: “No te preocupes, querido”. Y habiendo ido (έλθών es participio de aoristo de ἔρχομαι) hacia la caja fuerte sacó (ἐξείλε es aoristo de ἐξαιρέω) cinco dracmas y se las dio (παρέσχεν es aoristo de παρέχω) a Diceópolis. Él recibe el dinero y teniendo un gran agradecimiento dijo: “¡Oh el más querido de los hombres, ruego a los dioses que te den todos los bienes a ti (σοι) siendo tan benévolo (οὔτω εὖφρονι ὄντι)”. Así pues, de esta manera les parece bien (δοκεῖ) apresurarse al día siguiente al Pireo y buscar un barco que esté dispuesto a navegar a Epidauro.

B) Fíjate bien.

En el texto siguen apareciendo **formas de aoristo**, unas en participio, que traducimos de momento por gerundio compuesto si no llevan artículo, y otras en forma personal, que traducimos por el pretérito perfecto simple. Fíjate en que la clave está en **el cambio de tema** con respecto al de presente. Tienes entre paréntesis las anotaciones oportunas.

En la línea 34 aparece la expresión en neutro plural, **πάντα τὰ γενόμενα**, en la que hay un participio con artículo que es de aoristo del verbo γίνομαι. La traducción literal es “todas las cosas que sucedieron”, ya que se trata de un participio atributivo, con artículo, que debemos traducir por una oración de relativo. Pero podemos decir simplemente “todo lo sucedido”.

Y lo más destacable en el texto leído hoy son **las expresiones con verbos impersonales**, es decir, verbos cuyo **sujeto es una oración de infinitivo**. Así aparecen el verbo δεῖ, ἐξεστί y en la línea 45 el verbo δοκεῖ.

δεῖ significa “**es necesario**” y construye con una oración de infinitivo que es su sujeto. Así en la línea 28 y 36 podemos ver esta construcción. Con este verbo además suele ocurrir que casi siempre la oración de infinitivo tiene su propio sujeto en acusativo, en este caso es el pronombre personal de segunda persona σε, y a esta oración de infinitivo se la denomina “de infinitivo no concertado”. En castellano la traducimos introduciéndola con la conjunción que y en forma personal el verbo.

ἐξεστί significa “**es posible**” y suele aparecer junto a un dativo, complemento indirecto, que indica la persona para la que es posible algo. Así ocurre en la línea 30 y 36 de nuestro texto.

δοκεῖ es otro verbo impersonal que significa “**parece**”, “parece bien”, que también es acompañado normalmente por un dativo complemento indirecto que indica la persona para la que parece bien algo. En la línea 45 tienes un ejemplo.

En la línea 46 aparece el verbo μέλλω + infinitivo que se utiliza para las perífrasis incoativas, es decir, las que indican que una acción va a llevarse a cabo: “ir a”, “estar a punto de”, “estar dispuesto a”. En el texto aparece en participio concertando con ναῦν en la línea 46.

Jueves 11-6-20

A) La medicina griega.

Debes saber que en Grecia también tiene su origen **la medicina científica**, la que intentaba curar al enfermo con remedios una vez diagnosticada la enfermedad a través de síntomas. El padre de la medicina es Hipócrates. **En la página 160** tienes el famoso juramento hipocrático que todavía los médicos lo pronuncian. Es el primer código deontológico, es decir, el primer código que establece la normas que un profesional debe cumplir en su trabajo. Léelo a ver qué te parece.

En las páginas 168 y 169 tienes un texto en el que habla del origen de la ciencia en Grecia con los filósofos presocráticos como Tales de Mileto y cómo la medicina en realidad era algo más práctico: el médico era un artesano más, un obrero más que aprendía su trabajo junto a su maestro. Léelo con atención.

B) Actividades.

Vamos a hacer algunas de **las actividades de la página 173**.

Realiza la actividad 2, en la que tienes que pasar las formas verbales que te dan en presente al aoristo, manteniendo la persona y el número o el infinitivo, si son infinitivos. Ayúdate de **los cuadros de las páginas 167 y 172**: ahí encontrarás todos los verbos del ejercicio y podrás ver el tema que tienen para el aoristo temático.

Soluciones a la actividad 2 de la página 173. No es fácil, no te preocupes. Es sólo para jugar con los diferentes temas y que te des cuenta de que el tema de presente es distinto del tema de aoristo. Por supuesto, también debes fijarte en el cambio en las demás marcas: desinencias, aumento, etc.

a) ἐλάβομεν: cogimos.

b) ἐμαθεν: aprendió.

c) ἔπαθον: sufrieron.

d) ἔλιπες: abandonaste.

e) πεσών: habiendo caído.

f) ἔσχες: tuviste.

g) ἀφίκεσθαι: haber llegado.

h) λιπέϊν: haber abandonado.

i) λίπετε: dejad (aunque sea de aoristo se traduce igual que el de presente)

j) εἶπαι: (haber dicho)

k) ἦλθον: fui.

l) ἰδεῖν: haber visto.

m) εἶπομεν: dijimos.

n) ἐλθεῖν: haber ido.

Realiza la actividad 3, en la que se nos pide traducir unas frases al castellano en las que aparecen verbos en aoristo.

Soluciones a la actividad 3 de la página 173.

a) El campesino habiendo llegado (εἰσέρχομαι) al campo vio (ὁράω) a su hija sentada bajo el árbol.

b) Así pues se acercó (προσέρχομαι) y dijo (λέγω): “¿Por qué estás sentada bajo el árbol llorando, hija?”

c) Ésta dijo (λέγω): “trayéndote la comida, padre, me caí (καταπίπτω) en el camino y me lastimé (βλάπτω) el pie.

d) Y éste dice: “Ven aquí, es necesario que yo observe tu pie”.

Viernes 12-6-20

A) Texto de la página 174: Democedes sana al rey de Persia.

Cuando murió (ἀποθνήσκω) Policrates, los persas habiendo tomado (λαμβάνω) a los demás servidores de Policrates y a Democedes los llevaron (κομίζω) a Susa. Al poco tiempo el rey sufrió (πάσχω) un mal (daño). Pues habiendo caído (πέσων es de πίπτω) del caballo se dañó (ἔβραψε es aoristo de βλάπτω) un pie. Y los médicos no podían sanarlo. Habiéndose enterado (μανθάνω) de que (ὅτι) un médico griego está presente entre los esclavos, ordenó (ἐκέλευσε es aoristo de κελεύω) que llevaran (ἄγω) a Democedes a su presencia (junto a sí mismo). Así pues Democedes fue (ἔρχομαι) al medio arrastrando los grilletes y vestido con harapos. Así pues el rey habiéndolo visto (ἰδών es aoristo de ὁράω) se asombró (ἐθαυμάζω) y preguntó (ἔρομαι) si podía (puede) curarle el pie. Democedes temiendo dijo (λέγω) que no era (es) un médico sabio pero que quería intentarlo. Entonces (ἐνταῦθα) usando de la medicina griega (χράομαι rige dativo) curó (ιάτρευσεν) rápidamente el pie. Así pues de esta manera se hizo (ἐγένετο es aoristo de γίνομαι) amigo del Rey (para el rey). Y éste le dio (παρέσχε es de παρέχω) mucho dinero y lo estimaba (ἐτίμα es imperfecto de τιμάω) grandemente.

B) Fíjate bien.

En este texto sigue apareciendo todo lo que estamos trabajando sobre **el aoristo**. Observa que la clave del aoristo temático es **el cambio de raíz, de tema**. Así del verbo ἀποθνήσκω, morir, el aoristo es ἀπέθανεν, en tercera persona del singular. Fíjate que el tema de presente es θνησκ- y el del aoristo es θαν-. Tiene las desinencias propias de los tiempos secundarios: -ον -ες -ε -ομεν -ετε -ον, el aumento silábico ε- que aquí, como el verbo tiene el preverbio ἀπό, se ha colocado entre el preverbio y el tema: ἀπέθανεν.

También siguen apareciendo **participios de aoristo** que traducimos por **gerundio compuesto** cuando no llevan artículo. Así, por ejemplo, en la línea 4 μαθών, que es participio de aoristo del verbo μανθάνω, aprender, lo hemos traducido “habiendo sabido”.

Pero hay otra cosa novedosa en este texto: el aoristo sigmático. Recuerda que al iniciar esta unidad comentamos que había dos tipos de aoristo: el temático, que es el que

estamos trabajando, que cambia el tema de presente para marcar el tiempo, y el sigmático, que no cambia el tema de presente y marca el tiempo de aoristo añadiendo al tema -σα, por eso se llama sigmático, porque tiene una sigma su marca temporal. En el texto aparecen algunos de estos aoristos: ἐκόμισαν, ἔβλαψεν, ἐκέλευσε, ἐθάυμασε, ἰάτρευσεν.

El aoristo sigmático no da tiempo a verlo ya, pero es importante que sepáis que existe. Todo lo que hemos dicho del aoristo se mantiene: es un tiempo de pasado de aspecto puntual que equivale a nuestro pretérito perfecto simple, tiene aumento, que puede ser silábico (añadiendo una ε- por delante si el verbo empieza por consonante) o temporal (alargando la vocal si el verbo empieza por vocal), pero la diferencia está en que ya no tiene vocal temática ni las desinencias que hemos visto en el aoristo temático. Ahora las desinencias con la sigma son: -σα -σας -σε(ν) -σαμεν -σατε -σαν.

Así el aoristo temático del verbo μανθάνω es: ἔμαθον, ἔμαθες ἔμαθε, ἐμάθομεν, ἐμάθετε, ἔμαθον; y el aoristo del verbo κελεύω, ordenar, es: ἐκέλευσα, ἐκέλευσας, ἐκέλευσε(ν), ἐκελεύσαμεν, ἐκελεύσατε, ἐκέλευσαν.

La sigma al encontrarse con consonantes a veces se funde con ellas y por eso el aoristo del verbo βλάπτω, dañar, es ἔβλαψα, que viene de ε- βλαπ- σα. Pero esto ya se verá.

C) Actividades.

Haz la actividad 6 de la página 175 en cuyas frases aparecen aoristos temáticos en participio y en forma personal. Consulta los cuadros de las páginas 167 y 172 si no encuentras los verbos en presente. En esos cuadros tienes los temas de presente y los temas de aoristo de los verbos más frecuentes. Si tienes dudas al realizar el ejercicio, pregunta por whatsapp.

Cuando termines el ejercicio haz una fotografía bien enfocada y envíala a mi correo josemalegre@gmail.com antes de la próxima clase del martes.

Martes 16-6-20

A) Actividad 6 de la página 175.

Aquí dejo las soluciones de esta actividad para que las revises y sigas aprendiendo.

Soluciones.

a) El campesino habiendo llevado (ἀγαγών es participio de aoristo del verbo ἄγω) el perro a la montaña encontró (ἤψε es aoristo de εὕρισκω) un lobo yendo a (μέλλοντα concierda con τὸν λύκον y es participio de μέλλω) atacar a las ovejas (a punto de atacar a las ovejas).

b) El padre habiendo dejado (λιπών es participio de aoristo de λείπω) el arado cogió (ἔλαβεν es aoristo de λαμβάνω) la comida.

c) Así pues, la muchacha habiendo dado (παρασχοῦσα concierta con ὁ παρθένος y es participio de aoristo del verbo παρέχω) la comida a su padre se marchó (ἀπῆλθεν es aoristo de ἀπέρχομαι) lentamente a casa.

d) Así pues, (el padre) observa su pie (el pie de ella) y, habiendo visto (ἰδὼν es participio de aoristo de ὁράω) que no tiene nada (que no padece nada), dijo (ἔφη): “Anímate, hija, no sufriste (ἔπαθες es aoristo de πάσχω) ningún mal. Así pues, dame (πάρασχε es imperativo de aoristo de παρέχω) la comida y regresa (ἐπάνελθε es imperativo de aoristo de ἐπανέρχομαι) a casa.

B) Vídeo explicativo y resumen sobre el aoristo.

Para cerrar bien el tema del aoristo, he preparado este vídeo de 14 minutos en el que se recoge lo esencial. Supongo que después de haber trabajado a lo largo de toda la unidad 12 ahora podrás entender todo mejor y te servirá para reforzar los conceptos.

[Vídeo sobre el aoristo griego.](#)

Os dejo también **el resumen** que he utilizado en el vídeo por si queréis leerlo:

1. El aoristo. Definición.

Es un tiempo de pasado que equivale a nuestro **pretérito perfecto simple**: **estudié**. Es decir, es un tiempo de pasado con un **aspecto puntual**: la acción tiene lugar en un momento del pasado y allí acaba.

El imperfecto, por el contrario, tiene un **aspecto durativo**: la acción se está desarrollando en el pasado. Fíjate en este ejemplo:

Mientras **comíamos** entró una paloma y cagó sobre la sopa.

En este ejemplo tan escatológico **comíamos** expresa una acción que se está desarrollando en el pasado, tiene **aspecto durativo**. Sin embargo, la paloma **entró** en un momento puntual y **cagó** en un momento puntual: **entró** y **cagó** son **pretéritos perfectos simples con aspecto puntual**.

El pretérito perfecto compuesto es también un tiempo de pasado, pero con un **aspecto resultativo**, es decir, la acción tiene lugar en el pasado, pero su resultado todavía afecta al presente.

Veamos un ejemplo:

Un hablante puede decir: Mi padre **ha muerto** hace dos meses o Mi padre murió hace dos meses. ¿Qué diferencia hay entre estas dos expresiones? La diferencia no es de tiempo, es de aspecto. En la primera frase (**ha muerto**) el hablante todavía se siente afectado por la muerte de su padre. En la segunda frase (murió) el hablante considera que el hecho es del pasado y ya no le afecta tanto.

Otro ejemplo. Alguien me ofrece una magdalena a las 11 de la mañana. Pero yo respondo: “No, muchas gracias, **he desayunado** hace treinta minutos”. Es decir, he desayunado en el pasado, pero el resultado del desayuno todavía me afecta en el presente y no tengo hambre: he comido y estoy comido.

Es muy importante entender que en la lengua griega es más determinante el valor aspectual (el aspecto) que el valor temporal (el tiempo). En castellano lo fundamental es el tiempo, aunque el aspecto, como hemos visto, también tiene su valor.

En fin, **el aoristo** es, por tanto, un **tiempo de pasado** que tiene **aspecto puntual** y que equivale a nuestro **pretérito perfecto simple** (estudié). **Esta es la definición.**

2. El aoristo. Marcas morfológicas.

El griego tiene, en principio, dos aoristos: **el aoristo temático** y **el aoristo sigmático**. En esta unidad vamos a trabajar con el aoristo temático, el sigmático lo introducirán en la unidad 13. Pero es conveniente saber desde un principio que hay **dos maneras** de identificar este tiempo de pasado.

El aoristo sigmático se llama así porque su marca es **una sigma**, concretamente **-σα-**, que se añade a la raíz o tema del verbo.

Por ejemplo, el aoristo del verbo λύω, desatar, es **ἔ-λυ-σα**, *yo desaté*, en primera persona. Simplemente hemos añadido al tema -λυ- la **-σα-**. Y también en indicativo se añade por delante del tema **ε-**, una vocal que recibe el nombre de **aumento**. Pero el aumento sólo aparece en **el modo indicativo**, no en el imperativo, ni en el participio, ni en el infinitivo.

Esto es todo lo que vamos a decir por ahora del aoristo sigmático.

El aoristo temático se llama así porque entre el tema y las desinencias hay **una vocal temática**. Por ejemplo: **ἔλαβον** es el aoristo temático del verbo λαμβάνω, coger. Esta forma la podemos descomponer así: **ἔ-λαβ-ο-ν**. La **ἔ** inicial es el aumento, **λαβ-** es el tema de aoristo, la **-ο-** es la vocal temática y **-ν** es la desinencia de primera persona del singular: *yo cogí*.

La vocal temática siempre es la **-ο-** o la **-ε-**, depende de la consonante que lleve detrás.

La marca del aoristo temático es el tema específico de aoristo.

Es decir, el verbo cambia el tema de presente (la raíz) por el de aoristo y así se marca el tiempo. A veces el cambio entre el tema de presente y el de aoristo es insignificante, una sola vocal; otras veces el tema de aoristo es totalmente diferente.

Veamos algunos ejemplos:

ἔλιπον es el aoristo deλείπω (tema de aoristo λιπ-, tema de presente λείπ-).

ἔλαβον es el aorsito de λαμβάνω (tema de aoristo λαβ-, tema de presente λαμβαν-).

ἀφικόμην es el aoristo de ἀφικνέομαι (tema de aoristo ἀφικ-, tema de presente ἀφικνε-).

εἶπον es el aoristo de λέγω (tema de aoristo εἶπ-, tema de presente λεγ-).

ἐγενόμην es el aoristo de γίγνομαι (tema de aoristo -γεν-, tema de presente γίγν-).

Esto lo entenderás mejor si piensas en la lista de los verbos irregulares del inglés. Allí ves que el presente es go y el pasado went, o el presente come y el pasado came. Lo mismo ocurre, como ya sabes, en latín. El presente es rego y el pasado rexi. Y en castellano también tenemos ejemplos: el presente es tengo y el pasado tuve.

El aumento silábico y el aumento temporal.

Además de un tema específico para marcar el tiempo de aoristo, **en indicativo** siempre estará **el aumento** que, como hemos explicado más arriba, suele ser una **ε- inicial que se coloca delante del tema**. Pero recuerda que el aumento sólo aparece en indicativo, no en el imperativo, ni en el infinitivo ni en el participio.

Por eso vemos el participio προσελθών, de προσ- έρχομαι en el que no hay aumento y el tema es ελθ-, pero tenemos ἦλθεν con un aumento temporal: como el tema empieza por vocal, ελθ-, el aumento alarga la vocal inicial, no consiste en poner una ε- delante del tema.

En **el epígrafe 6** de la **página 172** lo tienes explicado. Cuando el verbo empieza por consonante el aumento consiste en colocar **una ε- delante del tema**. **A este aumento se le llama silábico**, porque el verbo aumenta una sílaba. Así el aoristo del verbo πάσχω es ἔπαθον con un tema que empieza por consonante παθ- y por tanto recibe un aumento silábico.

Cuando el tema empieza por vocal, como en el aoristo de έρχομαι, que es ελθ-, entonces no se coloca una ε- delante, sino que **se alarga la vocal inicial**. A este aumento se le llama **aumento temporal**. Por eso el aoristo de έρχομαι en indicativo es ἦλθεν donde se ha alargado la vocal inicial del tema ελθ-.

Las reglas de los alargamientos son muy fáciles:

La α y la ε alargan en η.

La ο alarga en ω.

Y si hay un diptongo en el que entre en juego una iota, como αι, ει, οι, entonces se alarga igual y la iota se suscribe. Así αι y ει alargarían en η y οι alargaría en ω con la iota suscrita. Mira el cuadro del **epígrafe 6 de la página 172** para ver los ejemplos.

En **los verbos que tienen un preverbio** el aumento no se coloca delante del preverbio, sino **entre el preverbio y el tema principal**. Por ejemplo, en κατέπεσεν que es aoristo de καταπίπτω, un verbo compuesto del preverbio κατά + πίπτω. El aoristo de πίπτω es ἔπεσον y el aoristo de καταπίπτω es κατέπεσον y no ἐκατάπεσον, con la -ε- del aumento entre el preverbio y la raíz y no delante del preverbio.

Las desinencias.

Deberás estudiar unas **nuevas desinencias de pasado o de tiempo secundario**, que son las que utiliza el aoristo:

	Voz Activa	Voz Media
1 pers. sing.	-ov	-o-μην
2 pers. sing.	-ες	-ε-σο (-ου)
3 pers. sing.	-ε	-ε-το
1 pers. plur.	-ομεν	-ο-μεθα
2 pers. plur.	-ετε	-ε-σθε
3 pers. plur.	-ov	-o-vto

La o y la ε que preceden a las desinencias son las vocales temáticas. En la segunda persona del singular de la voz media la desinencia es -σο, pero al quedar la sigma entre dos vocales -εσο, la sigma desaparece -εο, y las dos vocales en contacto contraen en -ου.

Resumiendo, las marcas del aoristo temático son:

1. Un **tema diferente** al del presente.
2. Las **desinencias secundarias** o de tiempo de pasado.
3. **El aumento**, pero sólo en el modo indicativo.

Lo mejor ahora es que leas **el epígrafe 1 de la página 164** de tu libro y observes los cuadros del aoristo de λαμβάνω y de γίγνομαι.

Fíjate como en el aoristo temático las marcas del imperativo (-ε/-τε), el participio (-ων -ουσα -ov/ -μενος -μενη -μενον) o el infinitivo (-ειν/-σθαι) son las mismas que ya conocías para el presente. Sólo es distinto **el tema del verbo**, que es el que nos dice que estamos ante el aoristo.

B) El aspecto.

Recuerda que el aoristo es un tiempo verbal que equivale a nuestro pretérito perfecto simple: comí. Es decir, un tiempo de pasado con **aspecto puntual**.

En la lengua griega es **más importante el aspecto que el tiempo** en el verbo y esto es lo que vuelve a ponerse de manifiesto en **el epígrafe 2 de la página 166** titulado **el aspecto**.

En resumen, viene a decir que cuando se utiliza un imperativo o un infinitivo de aoristo lo importante es el aspecto puntual, no el tiempo. **El imperativo** de aoristo nosotros lo traducimos por **imperativo de presente en castellano**, que es el único que tenemos. Así

en algún texto aparece **el imperativo de aoristo** del verbo ἔρχομαι, **έλθέ**, coordinado mediante καί con el imperativo de presente κόπτε. Aquí claramente el aoristo no indica tiempo, sino aspecto puntual: ἐλθέ quiere decir: “ven aquí **ahora mismo**”.

En resumen, **en el verbo griego predomina el modo y el aspecto sobre la categoría de tiempo**.

A veces sí está presente el valor temporal. Esto ocurre casi siempre con **el participio**. El participio de aoristo indica que esa acción es anterior a la del verbo principal, mientras que el participio de presente indica que la acción es simultánea a la del verbo principal.

Así pues, **el participio de aoristo** lo vamos a traducir por **el gerundio compuesto** (λαβών: habiendo tomado) y el **de presente** por **el gerundio simple** (λαμβάνων: tomando). Así ἐλθών será *habiendo llegado* e ἰδών *habiendo visto*. El participio de aoristo suele tener un valor temporal e indica que esa acción es anterior a la del verbo principal. A veces también tiene valor causal. En vez del gerundio compuesto (habiendo entrado) podemos traducir el participio de aoristo: Después de que llegó, al llegar, etc. Ya lo iremos viendo. Ahora lo vamos a traducir por gerundio compuesto, para que nos vaya quedando claro que se trata de un participio.

Miércoles 17-6-20.

Este es el último día de clase. Así que sólo queda ya despedirse. Creo que, a pesar de la difícil situación que hemos tenido que afrontar, hemos hecho todo lo posible para poder seguir aprendiendo y formándonos.

En realidad, hemos podido trabajar todo lo esencial de primero de bachillerato. En cualquier caso, como hemos dejado todo por escrito en este documento o guía didáctica, la ventaja es que siempre se puede volver sobre él para repasar lo que estimemos oportuno.

Pero por este curso ya está bien. Espero que el curso que viene comience de manera presencial y con la mayor normalidad posible. De todas formas, recobrad fuerzas este verano, descansad, pasadlo bien, para que en septiembre regreséis con ganas y con mucho ánimo.
